

## Orth Zts

# Ո՞ւմ իամար են մամուկի պետական ծառայությունները

Օրեւ առ ուշագրավ հայտարարություն արեց ԱՄՆ ճախազահի դրաս-  
րը՝ Իվանկա Թրամփը: Նա ամերիկյան հասարակությանը խորհուրդ սկցեց  
Դոնալդ Թրամփի մասին չղատել նրա թվիթերյան գրառումներից, այլ՝ կա-  
տարած գործերից, միաժամանակ էլեկտրոնային պատճեններուն պահպան կողմէն  
իր հորդը, այլ հայրը՝ Վաշինգտոնը:

Սակայն «արթայադսեր» վերհիշյալ հայտարարության մեջ ուժագրավը նրա վերաբերնուն էր դեմի քվիթերը, դեմի սոցցանցերը՝ ընդհանրադիմուն: Ուրեմն՝ այնան էլ կարեւոր չէ, թե իր էջում ինչ գրառում է կատարում հայրը, այս դարագայում՝ ԱԾՄ-ի նախագահը, որ լորջ հարթակ չէ, կամ հարթակ է անլրության: Այստեղ կարող են հայինել հակառակողմներին, նախկին աշխատավակիցներին, կարող են սփորել երկրների ու մայրավանագերի անուններ, ցուցանիւններ, տոկոսներ, վիրավորել այլ երկրների դժուռներ, աղայ դահանցել մամուլի բարուդարիցդ՝ ուղղել, հերթել, մեղմացնել գրառուների թողած տապահությունը:

Բարեխայսարաւ Եվրոպական շամ Երկրների ղեկավարներ դեռևս չեն վարակվել թրանժիան թվիթեայնությամբ։ Թերեւս բացառություն է կազմում Բորիս Զոնսոնը, Մեծ Բրիտանիայի վարչապետը, թեև Վերջերս, կորննայով հիվանդանալուց հետո ճանավանդ, նա էլ այդ հարցում դարձել է զուստ եւ հավասարակօպված ու վերադարձել անօլիական ավանդական գործելառօծին՝ մամուլի հաղորդագրություններ, ասովիսներ, ճեղագրուցներ։

Գալով մեր Երկրին՝ եթե բացառեն արտգործնախարարությունն ու նախագահական դավաթը, մնացյալ բոլոր գերատեսչությունները հասարակության եւ լրատվամիջոցների հետ հաղորդակցվում են սոցանցային ամենատարածված, բայց ամենահասարակ ու գրեթեկացված միջոցով՝ ֆեյսրուլով, որին ոճանի հմաստազուրկ թարգմանությամբ կոչում են «դիմատեր» կամ «դիմագիր»։ Մեր մանուկում այժմ շատ սովորական են դաճել՝ «ինչո՞ւ գրել է իր ֆեյսրուլյան էջում» կամ ննան արտահայտություններ։ Մինչենու սվյալ նախարար կամ գերատեսչության ղետք ունի մանուլի փարսուլար, ավելի հաճախ՝ «հասարակայնության հետ կաղերի» մի ամբողջ վարչություն, կայթօ եւ այլ ծառայություններ, որոնց գոյության դաշտանը ներկա ֆեյսրուլյան դայնմաններում անհասկանալի է։ Ինչ են ասում. լավ է հասկանալի է. Շեֆի ու Շեֆերի համար ուռացացված աշխատակազմը հրաշալի միջոց է յուրայիններին աշխատանի տեղավորելու, նվիրյալ ծառայողների բանակը մեծացնելու, նաև, մեր օրերում, «Սորոսի որդերին» ուստամբելու համար։

Հմայ, այսպէս կոչված հեղափոխությունից Երկուտկես տարի հետո, իրավիճակում շատ բան չի փոխվել, բայց, ինչողութեաց վերեւում, ֆեյրության դաշտնական, կիսապահունական եւ հայինաբանական դայնամիզում, լրատվական դեւական ծառայությունների գոյությունը դարձնում է անհմաս եւ ավելորդ: Դրանք վերածվել են բարոզական իիմ-ի ժամանակակից առաջնահատական գործություններ:

նարկների, որոնց առկայության դաշտավ սոցցանցերը բնավ չեն զգում։ Եվ այս ֆոնին կրկին ցցվում է «սելֆիս», «լայվս», «քարի գիտերի» ու «քարի լուսի» փոխարեն բարող արտասանող վարչապետի կերպարը։ Դամարձակվում են նի դարգ բան հույսել նրան։ հաշվել ինցողո որեւէ մեկին, նախընտելի է «Դայկական ժամանակից», հանձնարարել հաշվարկել դետական բոլոր մարմինների ճանուկի ծառայությունների ու գրասենյակների հանար տարեկան ծախսվող միջոցների հանրագումարը եւ դետրյու- թեի խնայողության կամ այլ դատրվակի տակ տուն ուղարկել այդ աշխա- տակիցների առնվազն 90 տոկոսին՝ սկսելով կառավարության հաճաղա- պահան մեր ուրախի։



## ԲԵՐՈՎԹՅ՝ ԿՐԱԿԻ Ու ԾԽԻ պարույրում

Երեկուած է Երեկոյան «Ազգ»-ը սովորան հանձնելու դաիսին դեռ Բեյրութի նավահանգստում հրեցգներն աշխատում էին մարտի նույն օրը՝ սեպտեմբերի 10-ին բռնկված խոռոչի հզ, որ ծխի հաս ամղով էր լատել Սիցերկալանի ավիին մեկ ամիս առաջ տեղի ունեցած դայրյունից կուզ եկած վիրավոր Բեյրութի երկինքը։ Տեղից մեզ մարդ նանրանաներ հաղորդեց Բեյրութի հայ ավետարանական ողիքի սուսացչուի Զարմիկ Կամացայանը, որի տղան հրեց է։ «Բեյրութի նավահանգստում աւականին զանազան արդարներու բռնակուրված դաշտաներ կան։ Դանց մեջ հաևկաղես դյուրավառ նյութեր՝ իննաւաշժի անիվներ, ասմղոցի ձեր եւ այլն առիթ են սվել, որ խոռոշ հրեհի ծագի, անի որ նախորդ օգոստոսի 4-ին նավահանգստում տեղի ունեցած հզոր դայրյունի հետևանիվ տահեսների մատեր փլուզվել, իրաւ են նմտեցել», դարձարանց Զարմիկը։ Ըստ մեր օրուակցի, «դեռևս հսկ չէ հրեհի դամառոր, բայց այս անզամ բարեբախտաբար, զիեր ու վիրավորների մասին չի նշվում, հավանական է, որ չկան, անի որ նավահանգիստը չի գործում»։

Ըստ տեղում աշխատող միջազգային ՉԼՍ-ների, ականատեսների վկայությամբ, մարդիկ խուզադադահար փախտել են բաղադրի կենուրնից, իսկ հրեցների հետ կրակը փորձել են մարտել իլրանանցան բանակի օրուակի մատրիկները՝ ուղղարիներով։ Բնակիչներին հորդորել են նավահանգստին չնոտենալ, մեծակա վայրեր լիւ։ Հիւեցնեն, որ օգոստոսի 4-ի դայրյունը ավելի ան 190 մարդու մահկան դաշճառ դարձավ, վիրավորների թիվը ամենունը՝ 6,000 հա։

**ՊԱՏԻՔԵՑ ՏՈՎԱՌԵՓՅԱՆ**

# Աղքածանի դարսությունը դարսությունն է՝ նաև Ընթացիկ

«Ճուրիվական նախորդ կառավարությունները  
Դարարաղում չկարողացան մեր աղրքեցանցի  
եղբայրներին ցուցաբերել հարկ եղած  
ռազմական աջակցություն», Հայի Մէրք

ՀԱԿՈԲ ԶԱԳՐՅԱՆ

Sonuçluqtaş

Վերջին շօանում Թուրքիան նախագահ Անդրեյ Թայիփ Էրդողանի գլխավորությամբ սկսել է հաճախակի հո- խորտակ մերք Յունաստա- նի ու Կիպրոսի, մերք Ֆրանսիայի ու Գերմա- նիայի, մերք Եվրոպա- կան միության, ինչպես նաև արածաւրջամի երկրների, համարես Ա- րտելյան Սիցիլիականի շօանում, իսկ Լիբիա- յում՝ գեներալ Խալիֆե Խաֆթարի հետ համա- գործակցող Եգիպտոսի եւ այդ համագործակցու- թյանն աջակցող Արա- բական Միացյալ Ենթու- թյունների վրա: Երդողա- նի այդ հոխորտամբները, Թուրքիայի մեկուսաց- վածության դաշտառով, որեւէ արդյուն չեն սա- լիս, ընդամենն էլ ավելի են սրում թուրքական դե-



## Երակի թեմը 100 տարեկան

Լրացվ Հայաստանյայց առաքելական եկեղեցու Շիրակի թեմի հիմնադրման մեկ դարը Այն ստեղծվել է Հայաստանի առաջին հանրապետության օրու 1920 թվականի սեպտեմբերի 4-ին, Ամենայն Հայոց կաթողիկոս Գևորգ ԵՍՈՒՏԵՆՅԱՋԻ սրբաւտ կոնդակով: Ականական շրջանում թեմն ընդգրկում էր այժմյան Շիրակի, Լռու, Տավուշի մարզերը, ինչու նաև Թալինի եւ Մրագածի շրջանները: Առաջին թեմակալ առաջնորդը եղել է Մրացակ Վարդապետ Մըրասյանը, որան հաջորդաքար փոխարինել են Աւոս Եղիսկողոս Շահյանը եւ Խաչակրակ Եղիսկողոս Տեր-Միքայելյանը: Տափոն, ինչու նաև Եղիշի Եկեղեցական կառույցները, այնու եւ Օրանի գոհ են գնացել ուսուվ հաստաված խորհրդային իշխանության եկեղեցահալած բաղադրականությանը: 1938 թվականին Շիրակում բաց է մնացած եղել միայն Սրբավագիր արքայի պատուի համար կառույցին:

Տոթպար առաջնորդության սպալայից:  
1990 թվականին թեմին անջատվել են  
Տափուն ու Լոռու մի հատածը, իսկ 1996-ից այս  
ընդգրկում է միայն Շիրակի նարդի տարածքը  
և կզբում Գրիգորի Եղիշեկողոս Բունիաթյանի  
աղա Փառեն եղա. Ավետիքյանի հոգեւոր առաջ  
նորության ներքին:

**1999 թվականից** Շիրակի թեմն առաջնորդում է Միջայի արք. Ազգայիշանը: Անցած տարիների ընթացքում այստեղ եկեղեցահնական, բարձական, կրթական ու սոցիալական ծավալուն աշխատանիք է կատարվել: Այժմ թեմնում գործող եկեղեցիների թիվը անցնում է երեք տասնյակից, նրանցից 15-ում ամեն կիրակի դաշտարազ է մատուցվում: Թեմին կից գործում են հանրամետությունում եղակի սոցիալ-կրթական կենտրոնը, Սրբագործության կողմանից ստեղծված առաջավայրական միջազգային էկուունը:

Ղասը, Իրիսոնեական դաստիարակության  
կենտրոնը, Ար. Դակոր Եկեղեցու Երիտասարդաց  
միությունը, 2014 թվականից Գյումրիում աշ-  
խատանքն է ծավալել նաև հայուղյաց տունը:  
Այս կառույցներից ամեն մեկի մասին կարելի է  
շատ բան դասել:



Սեղմենքերի 4-ին Առաջնորդ սրբազնին այցելել եւ թեմի 100-ամյակը ընորհավորել է Ծիրակի մարզու Տիգրան Պետրոսյանը։ Խոչ ՀՅ Գիտությունների ազգային ակադեմիայի Ծիրակի հայագիտական հետազոտությունների կենտրոնի համրությը, ընորհավորելով հոբեմանը, սիրով ժեղեկացրել է, որ հոկտեմբերի 17-18-ին Գյումրիուն կանցկացվի միջազգային գիտաժողով՝ նվիրված հոգեւոր այդ մեծ իրադարձությանը։ «Դոգենոր Ծիրակա լատական ուղի և արդիականություն» խորագրով գիտաժողովում գեկուցումներ կներկայացվեն դասմության, ազգաբանության և աստվածաբանության թեմաներով, գեկուցումները կիրատարակվեն ամպրոպական ժողովականությունում։

### **ՅԱԿՈԲ ՄԻՔԱՅԵԼԻ**

ԼՈՒՐԻՆԱՎԵՐ

Լսեցին որ ՈԴ արտադին գործոց նախարար Լւարվը Սուրիհա դիմի այցելէ, մետական բարձրամակարդակ խումբով մը: Սովորաբար այս հօչակաւոր բաղաբացէշին Ելյոթներուն, գեկոյցներուն եւ այցելութիւններուն մեծ կարևորութեամբ կը հետեւին աշխարհի բոյր դէմերն ու լրատուամիջոցները, որովհետեւ հսկայ Ռուսական Դանութեան միջազգային բաղաբականութեան ծարաւարադէք ինչ է: Իրմէ կախեալեն ճակատագիրները շատ մը Երկիրներու, որոնի կը գտնուին Ռուսական մագնիսական ռաւաշին մէօ:

Ըստականութեն օս չեմ հասկնար, բայց կենադարեն, որ Եկրորդ համաշխարհա-  
ային դատերազմէն ետք, աշխարհը այսան  
իրարանցած վիճակ չուներ, որքան այսօր:  
Աշխարհի բարեկան վրայ աչեղող գոց՝ մատու-  
րել կէտի վրայ դիր, միշտ տեսնես, որ հոն-  
անդայման հարցեր կան՝ ռազմական, բա-  
դաբական, և նուսական... Եթէ ասնցմէ  
զուրկ է, ապա՝ համակարակը ներկայ է:

**Սովորաբար համաշխարհային մեծ աղեստերու դարագային, Երկիրներն ամբողջ եւ մարդկութիւնն ալ, ձեռնվա-նժոնվ կաշխատին աղետին դէս զնել, մոռնալով իրենց ներփակ թէ արտափին հարցերը, տարակարծութիւնները, գծութիւններն ու լատերազմները, ինչպէս կըլլայ Երկրաշատերու, ջրի դեղնմերու եւ, ինչպէս եղան ներկայիս, թագաժարի դարագային: Սակայն, միև կողմէ, եւ ասոր հակառակ, կը տեսնուին դեռքութիւններ, որոնի իրդեհը մարելու փոխա-**

Սուրիական դատեազմի ընթացքին, որ-  
դես զինակից, Սուրիան շամ բան վսահե-  
ցաւ Ոտասիյ. ան ինչ որ որուէ, այդ կը գոր-  
ծադրուի: Թշնամիներուն հետ ժողովի կը  
նաև ու Սուրիայ անունով սակարակութիւն-  
եր կընէ, անունու նախ իր շահը մտած-  
լով: Սուրիական բանակը բանիերորդ ան-  
գամ ըլլալով ազատագելու ելաւ հովհար,  
եւ բաւական յառաջխաղաց արձանագրեց,  
սակայն, ինչ-ինչ հաշիւներով բանակին  
յառաջխաղացը կասեցուեցաւ եւ Թուր-  
իան լրի կլեց հովհար: Անցեալուեր բարե-  
կամ մը ծառուած աղրանի մը տեսած է,  
վրան գրուած՝ «Արտադրուած հովհարի մեջ,  
Թուրիա»....

Ծիծէ է որ ռուսական օժանդակութիւնը օքտակար եղաւ որդեսզի ամբողջ Սուրբան կուլ չերթայ ահաբեկչական, ծայրայեղական խմբաւորումներուն, սակայն կուրկսոր եղաւ: Մեծ դետուրիմններեն եք օժանդակութիւն դիմի խնդրես, դիմի վճարես, ձիր բան չկայ բաղաբականութեան մէջ: Պետուրիմնները բարեգործական կազմակերպութիւններ չեն, որ բարեգործութիւն ընտեղ յանուն բարեգործութեան: Այս 9 սարին ընթացին Սուրբան այնքան վճարեա, որ սանանութեան ետքին հասաւ:

Կիրներ եւ մասնաւորապէս Եմէն:

Պարն Լաւրով, եթէ Ռուսիան իշկաղէս  
բարեկամ է Սուրիոյ եւ անոր հողերուն ամ-  
բողական ազատագրումին կողմնակից, Ծ-  
ՐԵ այսօնէս, որ Թուրքիան չկրկնէ Յիսիաս-  
յին Կիրորսի իր բայլը եւ,- Ասուած մի ա-  
րաւցտ,- «Թերական Սուրիա» մը մէջտղ  
չհան, թէ չէ՝ ամբողջ սուրիահայութիւնը  
միշտ անհետ ձեզ:

# Աղբեջանի դաշտում կազմակերպված համագործակցության ժամանակաշրջանը

⇒ 1 Հարցի դատախանը «Halk TV»-ի էկրանից դեռևս օգոստոսի 31-ի սկզբ էր ընդդիմադիր լրագրող **Բարես Յարգահայք**, ասելով. «Ժողովրդական զանգվածները երկում աղետալի վիճակում են, նրանց ուշադրությունը սոցիալ-սենսական խնդիրներից ժեղելու համար Էրդողամը նախ Այս Սոֆիան վերածեց մզկիթի, աղա Սեւ ծովում հայտնաբերեց մինչ այդ բազմցւության բնական զափի դաշտաները եւ տեսնելով որ դրան նոյասակին չեն ծառայում, իր նախաձեռնությամբ արհեստական ջգնաժամ առաջացրեց Արեւելյան Միջերկրականությ։» Էրդողամի հիխորաններից անմասն չենաց նաեւ Դայատամը, որը մատնելով Ալրբեջանին խայտառակ դարտության Տավուշի շրջանում, միջնորդված ձեւով դարտության մասնեց նաեւ Շուրբիային, որը անվերադադրեն աջակցել եւ աջակցում է եւ մշաւալես կանգնած է Ալրբեջանի թիկունիքնին։

Աղրեցածնի աջակցելու Եւ Օրան թիկուն կանգնելու Թուրքիայի մուտքումը նոր չէ, թուրքական հշիսանություններն այդ մասին, սկսած 1991-ից, նախագահի, վարչապետի, զինված ուժերի գլխավոր հայտնի մեջ, արտօնութեանախարարի մակարդակով տեղի-անտեղի բազմից հայտարարել են, առանց բացնելու, թե Լեռնային Ղարաբաղը իրենց ներփակում է: Ազելին, նրանի հայտարարություններով չեն սահմանափակվել միայն: Մինչեւ 1992 թ., թուրքական «Գերչեֆ» տարաքարերի նույն թվի հումիսի 14-ի համարի վկայությամբ, գաղտնի Աղրեցածն են գործուղել 3 հազար կամավորական, գեմ գնելու համար տաճարերել 30 մլն. դոլար, չհաշված դարենանքերի եւ դեղորայքի եռի տակ ուղարկված իրենց գեներ ու դաշտնապետները գործուղված ավելի քան 1800 ռազմական հրահանգիներին:

Այդ ամենը, սակայն, չի խանգարել հայ ազատանարհիկներին, որ բացի Լեռնային Դարաբաղից, ազատագրեն նաև հարակից շրջաններն ու ազատագրված Արցախը հրէակվի Անկախ Հանրապետությունը:

Տուրքուն: Ազակցելով Եւ մշտաբես թիւ  
կունք կանգնելով Աղրեջանին, Թուրքիան  
փաստացի Աղրեջանով միջնորդ  
դավորված դատերազմ է վարել ու վարում  
ընդդեմ Հայաստանի: Զանի որ այս  
դատերազմներն ավարտվում են Աղրեջանի  
դատությամբ, հաճախ խայտառակ,  
հետեւաբար Աղրեջանի ամեն մաս  
դատության հետ Լեռնային Ղարաբաղ  
դում Հայաստանին դարձվում է նաև  
Թուրքիան, որին էլ իր վարած դատերազմը  
կրի միջնորդավորված կամ լիազոր

Հս Երեւութին Հայաստանի վրա Երդու ղանի հիխորտամներն էլ ղետք է ղայնա նավորել Լեռնային Ղարաբաղում Հայաստանի առջև Թուրքիայի կրած ղայն տուրքամբ: Ի դեմ, հիխորտալու հարցու Երդու ղանին են միանում նրա խոսնակ իրահիմ Զալընը, որը թուրքական ընդունակութիւնայի մամուլի վկայությամբ երկրի փաստական արտօնութեալ աշխատարան է, համարային կապերի վարչության դեկապան Ֆահրեթին Ալբուն ու նախարար Մեր լութ Զավուուլուն եւ ուրիշներ: Սեպտեմբերի 8-ին «dkgazete.com» կայիք զում «Ձի կարելի միայնակ թողնել զարգացնելու հարցութանին» խորագրով հրապարակած հոդվածով նրանց է միացել նաև դաշտունաբող փոխզննադեմ Հայի Մերը: Թերեւս կարելի էր ցցանցել փոխզննադեմի հոդվածը, եթե նա չառացեր Թուրքանի կարուսահոսով, չկըսա Բայկամյան թերակղզու կորսյան համար, չքացներ իր ատելությունը, բաց Հայաստանից, Ուսասատանի, Անգլիայու գլխավորությամբ Եվրոպական, ինչդեռ նաև արաբական Երկրների, Իրան նկատմամբ, եւ թուրքական իշխանություններին դատապարտելու մղումուն չխսուել Արքեթանին Թուրքիայի ցուցա թերած ռազմական օգնության սնանկության մասին եւ չողքար Տավուշի ցցան նույն սղանված արքեթանից գեներալ սղանությունը:

Սահա, թե ինչ է գրել փոխազդապետ  
Մերը. «Ձեր հայացքն ուղղել դեմք  
Թուրան: Կտսնելի, որ Թուրքիան գլուխ  
է դրա, Աղրբեզանը՝ վիզոր, Թուրքիստանը՝

Նը, Յակուտյան, Աֆրամստանը եւլու։ Մարմինը՝ Ղարաբաղի գրավումով կտրեցին մեր վիզը։ Եթե զգո՞ւմ։ Ով թուրական ածխարհ, եղբայրական Ադրեջանը հայրենիք է մեր բոլորին համար եւ վճռորոշ տարածք։ Օկուլացումից հետո Ադրեջանը ենթակվեց ֆիզիկական եւ բարյական կոտորածների։ Ներկայումս Ադրեջանի տարածքը Վրաստանով եւ Հայաստանով Կասմից ծովի հարավից ձգվում է մինչեւ Պարսից ծոց։ Այս տարածաշրջանի թուրերին նախ աղակղղմնորութեցին դարսիկները, անվանելով նրաց ազերիներ։ Եթե ուսները, ասելով նրանց, թե դուք թուր չեք, այլ դարսիկների մի ճյուղը։ Վերջին 300 տարիներին ուսները հայերն ընակեցրին այդ տարածքը։ Արեւստականորեն ստեղծված Հայաստանի մայրաբաղադրական երեւանն անգամ եղել է Ռեվանի թուրական խանության վարչական կենտրոնը։ Հայերը հայկական ագրեսիային դիմակայող Ադրեջանի թուրերի դեմ ձեռնարկեցին մի շարժ կոտորածներ։ Այդ ամենը տեղի ունեցավ մեր աչի առջեւ, բայց թուրական նախորդ կառավարությունները վիրավորեներին Ղարաբաղից տեղափոխելու համար նույնիսկ չկարողացան ուղղաբար տրամադրել։ Զարողացան մեր եղբայրներին ցուցաբերել հարկ եղած ռազմական աջակցությունը։ Մինչդեռ Ադրեջանն ամեն ինչով Թուրքիայի կողին է։ Ներկայումս Թուրքիայի եւ Ադրեջանի բանակները իրականացնում են մեկ բանակի մես գործելու լուրջ աշխատանքներ։ Ադրեջանական տարածներում թուրական զինված ուժերը համատեղ գրուավերժույններ են անցկացնում ադրեջականների հետ։ Թուրքիան դարտապուր է միջոցներ ձեռնարկել դաշտավայր համար։ Ադրեջանի թուրաստ գործիչներին ուսների եւ դարսիկների ձեռնարկած մահափորձերից եւ սպանություններից, ինչպիսին էր գեներալ մայոր Պոլաս Հաշիմօղլուն։ Ադրեջանում հանուն Թուրքիայի բարխող սրերը դահլիճները թուր ժողովրդին եւ թուրական դետության ադրեջանցիների դարսեն է։»

**Հայաստանի սրտում հարվածել են հայության սրտին՝ «Եռաբլուրին»**

Օրեւ «Եռաբլուր» զինվորական ղանթենում կրկին աղոստ ձեռք է հմվել Աղթավան ղատեազմի զոհերից երկուսի՝ Արմենակ Ուրֆանյանի և Ռոբերտ Արագածի շիրմաքարերին։ Նախատիպ մի դեմք է լուրջ էր մեկ առի առաջ, երբ նույն կամ նճան աղոստ ձեռքը հմվել է տառապերից արդեն շատին շիրմաքարերին։

Ես կտրականաբես դեմ են այն մնիքին,  
թե շրմաքարերը ղողթել են: Ոչ, երից ոչ  
Որեւէ մեկն այս աշխարհում չի կարող  
ղողթել մեր հերոսների շրմաքարերը: Այս  
դարագայում ղղջվողը հենց դայմա-  
նական ղղջողն է, ով իր ոչնչությամբ  
դուրս է եկել անհաղթահերի ուժերի դեմ  
Ուստի՝ մոռանամ այն մնիքը, թե ինչո՞ւ  
չիննահասատաված դավաճան կամ  
սուլթանական հայրենասիրությամբ աս-  
ռաղող մի թուրք կարող է ղղջել մեր ազ-  
գի հերոսների շրմաքարերը, եւ դաշնան  
խնդրի մյուս կողմին:

Ինձ համար անհասկանալի է նաև  
այն տեսակետը, ըստ որի՝ ազգությամբ  
հայը (կասկածում եմ, որ մարդուն հայ  
է) չէր կարող նման բան ամել: Իհարկե  
դժվար է հավատալ նման բանի, բայց  
գոնե Դայոց ցեղասպանության բազմա-  
հատուր վկայությունները դեմք է մեր մեջ  
ստանած լինեին դավաճան հայի ան-  
հետացման մասին սին գաղափարները:  
Այն, դա կարող էր արած լիներ հենց մե-  
կը, ով հայ է կոչվում ձեւով, բայց բո-  
վանդակությանը՝ թուրք: ԶԵ՞ որ մեր մեծե-  
րից Նալբանդյանը հստակ զառորոշում  
էր ձեւային ու բովանդակային մարդում՝  
գրելով՝ «Ազգը ձեմն է, ազգությունը՝ բո-  
վանդակությունը»:

Ուստի դուրս գամի ոչինչ չէվող մտքաբերք բարեցա ու արքէնի համար:

## **Համաեվրոպական լիելիք՝ Արքիան**

ունաստանի Լեզրու կղզու՝ 2015-ից սիրիացի եւ այլ փախստականներով գերպեցված Մորիա ճամբարն առաջին անգամ է, որ հրեթեվում է, բայց սեղմտեմ- ի 9-ի գիշերը դատուհասած աղետն ըստ ականատեսների, ամայացրել է տա- րբ՝ ճամբարի մեկ երրորդ հրն ճարակ դարձնելով: 2800 բնակչի համար նա- տեսված ճամբարում ադրում էր 12 600 փախստական, նաանց իրավունքների համար կազմակերպությունները տարիներ ի վեր ահազանգել են խնդիրների մին, ԵՄ եւլուների կառավարությունների ուսադրությանը հանձնել անսամելի արդկային դայնամաների մասին, բայց հարցը չի լուծվել: Կղզում Վիճակն անհիմ է Covid 19-ի մի շարֆ դեմքիրի առկայությամբ դայնանավորված բար- դույունների դատարով, իսկ այժմ գերհրատակ է դարձել փախստականների վե- առակեցնան հարցը, որը լրջագույն խնդիր է դառնում ԵՄ-ի հանար առաջիկա- ցուները:

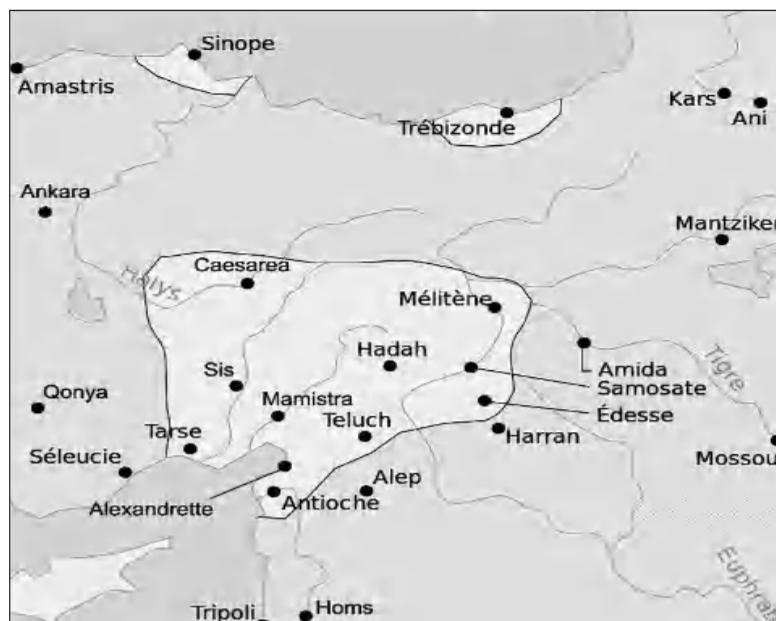
ՍՈՒՐԵՆ ՍԱՐԳՍՅԱՆ

ԹԳԴ, ԹՐՆՓԵՍՆՐ

Դժվարին փորձությունների բովով անցած հայ ժողովուրդը՝ կենսունակության եւ անկոտում հավասի օճռիկի ընթանում է իր հավիտենական ճանաղարհով եւ դաշտաս սղասում է այնդիսի դաշտական քարենդաս առիթների ու խալախական ցջադարձների, որոնք այսօ անկարելի թվացող երազները վաղը իրականություն կդարձնեն: Այդոիսի առիթներ թեև իչ, բայց նախկինում եղել են, որնոցից մեկն անկասկած 1920 թ. օգոստոսի 4-ի Կիլիկիայի անկախության փորձն եր, որը 100 տարվա հեռավորությունից դիմարկելով, զարմանալի, սիրալի, սրառուչ, ինչ-որ տե՛՛ միամիտ եւ հերոսական մի արարք էր, որն անուրանալիորեն նաև դաշտական անհրաժեշտություն էր: Եվ այսօ, ուրիշ հայոյն տարի հետո, եր հայ ժողովուրդը բոլոր ճակարդակներով նում է կիլիկյան երազի, Սեւի դաշտագի ու վիլսոյան իրավարար Վահի 100-ամյակները, Վկայում է, որ մեր դաշտությունը տե՛՛ ունի եւ մեր ազգային անկորնչելի իրավունքներ տակապին կենդանի են:

Ցավով, մեր ժողովրդի կուլտուրան ահա  
կիլիկյան անկախության հռչակ-  
ման փասդ հայոց լատոնության  
վերջին հայութանյակի ամենա-  
փիշ ուսումնասիրված դրվագնե-  
րից է: Այդ լատառվ էլ հետազո-  
տողները երեմն տարակաթու-  
թյուններ եւ ոչ միանման տեսա-  
կետներ են հնչեցրել հիմնախնդի-  
րի վերաբերյալ: Լավ է, որ բարե-  
բախտաբար այդ շօջանի լատ-  
ուության մասին Հայաստանի  
ազգային արխիվում, Ե. Զարեն-  
ցի անվան Գրականության եւ  
արվեստի թանգարանում, Ֆրան-  
սիայի եւ Անգլիայի դիվանագի-  
տական արխիվներում եւ աշ-  
խարի համանմանայլ կառույց-  
ներում ատրողունակ նյութեր են  
դահդանավել: Դիմնախնդիր ու-  
սումնասիրության համար օգտա-  
կար են նաև հուշագրություննե-  
րը, որոնց մեջ շահեկանորեն ա-  
ռանձնանում են Միհրան Տամա-  
սյանի հուշերի վերջին էջերում  
ներկայացրած հեղինակի լուսա-  
բանությունները Կիլիկյան հար-  
ցի ազգային, բաղաբական ու  
լատանական նշանակության ար-  
ժելուրան վերաբերյալ: Կարեւու  
են նաև մանուկում սփռված  
հրապարակուները, հարցի հետ  
այս կամ այն կերպ առնչված  
գործիքների նամակները եւ այլն:  
Այդ նյութերի մանրակրկիտ ու-  
սումնասիրությունն ու հրապա-  
րակումը լուս կսփորի կնճռոտ  
հիմնախնդիրների վրա եւ կլա-  
տասախանի շատ հարցերի: Գնա-  
հահատելի է, որ վերջին տարիներին  
ուսումնասիրողներն այս կամ  
այն առիթով երեմն անդրա-  
ռարմուն են հիմնախարանի:

Նկատենք, որ անկախության հիշակման փասդը տարբեր կերպ է ընդունվել եւ մեկնաբառվել հենց ժամանակի շատ գործիչների եւ հետազոյում զարգացվել նրանց գաղափարական համախոհների կողմից։ Քատկաղես տարականություն կար Փարիզի Ազգային դասվիրտակության ու դրա ընլու համախմբված գործիչների եւ Քայաստանի Քանրադեսության հիմնադիրների ու արտաքին բաղադրականությունը մնօրինող մի շարժ նշանավոր այլերի (Ահարոնյան, Խաչիսյան եւ այլք) միջեւ։ Վեցիններս կիլ-



կյան հարցի ուրաջ առաջ են բա-  
շել տեսություններ, որոնք հիմ-  
նախնդրի վերաբերյալ ցավա-  
լիորեն անհասկացողության ա-  
ռիթ են դարձել: Այսպես, Երանց  
կարծիքով, կիլիկիաբնակ գոր-  
ծիչները արհեստականորեն են  
ստեղծել ու ասղարեզ նետել Կի-  
լիկյան հարցը եւ դրանով զուր-  
տին զբաղեցրել դիվանագիտու-  
թյանը, ճանուին եւ Կիլիկիայի  
տեղական մարմիններին: Այդ  
արհեստածին եւ Վանօգավոր տե-  
սակետով Երանց նաեւ Կիլիկիա-  
յի անկախությունը հոչակած  
դերակատարների վրա ահետիշ  
դատասխանաւության բեր են  
դրել, թեթևությամբ լվացել են ի-  
րենց ձեռներն ու հայտարարել, թե  
«Կիլիկիան մի հեռավոր երկրա-  
մաս է», որը ինչ էր առհագրգրում  
հայությանը, հետեւադես նա  
դեմք է համախմբվի այնտեղ,  
«ուր Երևայիս հայկական եռա-  
գոյնը կը ծածանի», այսինքն՝  
Հայաստանի Հանրապետությու-  
նում: Ներանց նաեւ Կիլիկիան  
ընորուում էին աղաօք Հայաս-  
տանի ծայրամաս եւ Եղրակաց-  
նում, որ կիլիկյան հարցը աղա-  
օքի խնդիր է եւ չի կարել

«Կեդրոնը Եթեսի Վրայ զգել եւ ծայրեռվ զբաղիլ» ու Վտանգել Հայաստանի Հանրապետության գոյությունը։ Այնինչ, հանրահայք փաստ է, որ նախան Տամայանի Վարչապետությանը 1920 թ. օգոստոսի 4-ին անկախության հիշակումը, դաշնակցականներն ու հնչակյանները Կիլիկիայում իրենց գրաված տարածքներում արդեն իսկ իճնավարություն էին հիշակել։

Ծայրահեղության մեջ ընկնելով նրանի հայտնել են նաև այն թյուր տեսակետը, որ որոշ արեւադահայ գործիչներ՝ դժոխի լինելով Յայասանի Յանրամետության հոչակումից եւ դրա դեմ, ոչ ավել ոչ դակաս, ատելու

Ստեղծված բարդ բաղաբական  
առ այլընտրամ չունեցող իրավի-  
ճակում 1920թ. օգոստոսի 4-ին  
Կիլիկիայի Միջինաստական  
պարտական խորհուրդը ճանի-  
թես իրաղարակեց, որտեղ աս-  
կած էր. «կիլիկեցի 270,000 բիս-  
տոնեաներու անունով մենք այսօ-  
րունք սկսեալ, հանդիսաւորա-  
պես կը հօջակեն Կիլիկիան կի-  
լիկեցիներուն համար ազատ եր-  
կիր մը, օժտուած տեղական բիս-  
տոնեայ իմնավար վարչութիւնով  
մը եւ դրուած Ֆրանսայի հոգա-  
ւարութեան ներթե բոլորովին ան-  
զախ թրական գերիշսանութե-  
նեն: Իշխանութիւն մը՝ որ կեղե-  
նում եւ թուառութիւն միայն բե-  
րած է հոն ուր գացած է:»: Այնու-  
հետեւ ղարզաբանվում էր, որ Կի-  
լիկիայի անջատունը օսմանյան  
նախկին տարածներից նույնիան  
գատարյալ եւ վերջնական է, ինչ-  
պէս դա եղավ Հայաստանի, Սի-  
րիայի, Պաղեստինի, Միջագետի  
և մյուսների դեմքուն: Կիլիկիա-  
յայերը հանուն ազատության  
պարտաս են ցանկացած զոհո-  
ղության եւ ղարտադիր դայնան  
ևն համարում ֆրանսիական ին-  
կանավորությունը:

Խորհուրդը նաև է Սերյա (իշխանության կենտրոնագործիք) եւ ղագում հայկական եռագումը: Միաժամանակ անկախության որչակման մասին դատունական գելուցափի է հանձնվում Քրանչական զինվորական իշխանության ներկայացուցիչ Բրենունին: Ականատեսները գրում են, որ ամբողջ բաղադր զարդարված է ֆրանսիական և հայկական դրուսներով, իսկ Իրաստոնյաները ասնդապառված են եւ անօրինակ ցնծություն էին աղբում: Այնուհետեւ Իրաղարակվում է հայ ժողովրդին ուղղված դատունական մի հայտարարություն, որում ասված էր. բանի որ Դասնակից դեւություններին ուղղված բողոքագրել ուելէ «նոյաստանու արդիմինի յանգած չէին», այդ դաշտառով որուեց իսկույն գործողության մեջ դնել անկախության որչակագիրը, որը «կոչուած էր նոր թուական մը բանալ Կիլիկիոյ ժամանակակից Տարեգործեանց մէց»: Արա ներկայացվում էին դատմական, բաղարական, ժողովրդագրական, նաև ասկանական, հոգեւոր ու ճշակութան այն հանգամանմերն ու դայնանմերը, որոնք ստեղծված էին Կիլիկիան անկախ ժամանակակից Տիհավոր հայտարարելու համար:

Ծագայ այլ լութեր աւ-  
շարհավաղավական տեղաւոր-

Եթե Եվրոպական դիվանագիտության մշակումը կերպով մեջ հայերի համար աննողաս սրբազնությունը էր արել: Դրանց արդյունքում Անկախ Կիլիկիայի ծրագիրը հօդս էր ընդու: Հատկապես ֆրանսական դիվանագիտությունը դիմով կտրուկ ցոչվել էր դեմքի թեմական Թուրքիա, որն էլ Կիլիկիայի ազատագրության երազի մայրանուու եղավ: Նախ Հայկական լեգենը զորացրվեց, աղա թեմալականները ցօքակալեցին սկզբում դաշտային եւ այնուհետև լեռնային Կիլիկիան: 1920 թ. սկզբին հերոսական մարտերից հետ ընկապ Մարտաքը, աղա՝ Հաճընը, դաշտավեցին Այնքափը, Դեղը Յոլը եւ մյուս հայաւաս բնակավայրերը: 1921 թ. Վերջին ֆրանսական վաւու թողոնում է Աղանան: 1922 հունվար 4-ին Կիլիկիան արդեն ամբողջովին հայաբնակած էր եւ ասդետական Ֆրանսիայի անտարբեր մեղսակցությամբ հետքին ավելի էր մրայլվում ու անհետանում Կիլիկիայի անկախության երազը:

## Եզրակացություններ

1. Կիլիկեան հարցը մենք չստոդեցինք: X-XIV դարերում Կիլիկիայում Հայկական ղետականություն գոյություն ուներ եւ ընորհայիներով, լաճրոնացիներով ու դիծակներով այնտեղ կերպեց հզր հայկական ճշակույթի արծաթե դարը: 1375 թ. հայկական թագավորության անկումից հետո հայերը Կիլիկիայում դարերով տառապում էին Թուրքական բռնափրության մեջ: Օսմանյան կայսրության վիլուգումով՝ բոլոր հետաքաջակ ազգերն իրենց անկախությունն ու ինքնիշխան ղետականությունը կերտելու հնարավորություն ստացան: Նրանց թվում նաև ընդամենը հինգ տարի առաջ ցեղադադանության եւ բռնագաղթի ենթարկված հայերը, որոնց մնացորդներն, օգսվելով ֆրանսիական բանակի հաղթական արշավանից եւ Թուրքիայի դարտությունից, վերադարձել էին իրենց դարավոր բնակավայրերը եւ լծկել իրենց տունությունից վերադարձնելու գործին: Այսինքն՝ դատը գոյություն ուներ դատերազմից առաջ եւ Կիլիկիան, իր ռազմագիտական դիրքով, կիմայական դայնաններով, հարուս ընդերքով եւ Երկարութական ամբարտությունով:

կան լայս հետապորություններով դայլարն արդեն սկսել եր աշխարհամարքի օրերին եւ Վերաբացվեց Պատերազմի ընթացքում՝ 1916 թ. գաղտնի կնուված Սայֆ-Դիկոյի համաձայնագրով, ինչողև նաեւ Յայկական Լեգենդի կազմության դարագաներով։ Այն որդեգրվեց աճռողջ հայության կողմից, երբ Կիլիկիան իրեւ Յայաստանի բաղկացուցիչ նաև՝ դահանջնացեց դաշնակիցների եւ ոչ միայն Ազգային դասվիրակության, այլեւ դրա հետ միասնաբար Յայաստանի Յանրամետության դասվիրակության կողմից։ Կիլիկիան դեմք է դառնար աղազա Յայաստանի դատուհանը դեմի ծով, դեմի Եվրոպական բաղադակրություն։ Ի դեմ՝ հայերը չաղստանքեցան դաշնակիցների եւ նույնիսկ Թուրքիայի դեմ, այլ բենալիս աղստանք աղստանքներն

Էին, որ հարձակվեցին հայկական գյուղերի եւ բաղադրերի վրա, սրի եւ իրի մատնեցին դրան:

2. Կիլիկյան դասի լավագույն ընտրանելի Ֆրանսիայի հովանավորության ներքին անկախության հոչակումը էր: Այն իրականացրեց Ազգային դատվիրակության լիազոր ներկայացուցիչ Միհրան Տաճայանը, որ լավ էր ժրադետում դիվանագիտական նրբություններին, փայլուն հետևող էր, գիտեր մի բանի լեզուներ: Կիլիկիա էր ուղարկվել Վերահսկելու գաղթական հայության վերադարձ եւ կարգավորելու հարաբերությունները ֆրանսիական գինուրական իշխանությունների հետ: Տաճայանը եւ ընկերները, մեծամասամբ ռամկավար փորձառու գրողիներ, Անկախության ակտով ցանկանում էին «դաշնակից» դետություններին եւ առաջին հերթին ֆրանսիային դմել կատարված իրողության առջեւ...  
3. Հ. Շ. Գ. Խ. Շ. Շ. Խ. Շ.

3. Դաշնակիցներն էլ էին դաստերազմի մասնակցության դիմաց հայերին ֆրամսիական հովանավորության ներք Կիյևիհայի անկախություն խոստացել: Ի կատարումն այդ խոստման, գրեթե արյունաբան հայությունը կարդացավ ռազմական ուժ գոյացնել եւ կազմեց Հայկական լեգեոնը: Պողոս Նուբարի հորդուրով հայկական կուսակցությունների ներկայացուցչիներ Միհրան Տամայանը (ՀՍՌԿ), Արտավազդ Հանընյանը (ՀՅԴ) եւ Ստեփան Սաղահովովյանը (ՍԴՐԿ) մեկնեցին Ամերիկա կաճաւուներ հավաքագրելու: Զինվորագրվեցին 5000 կամավորներ, որոնք թուրքերի դեմ 1918թ. սեպտեմբերի 19-ին փայլուն հաղթանակ տարան Արարայի վճռորոշ ճակատամարտում (Տիգրան Պօյածեան, «Հայկական Լեգեոնը»):

4. Անկախության հրչակման  
իրողությունն ամբողջ ժողովրդի  
միասնական կամացահայտու-  
թյան արդյունք է, որի մասին են  
վկայում կառավարության եւ  
վարչապետի միաձայն ընտրվելու  
փաստեր:

5. Միհրան Տամայանի վարչակետությունը թեև ընդանենը մի բանի ժամ տեսոց, սակայն դասմական խիս կարեւոր հանգրվան էր, դաստիարակիչ եւ ուսանելի, արդարացված ու անհրաժեշտ այլ: Կիլիկյան դասի լրտեսք կմշանակեր 150հազարն այսուհետեւ թողնել պահանջվում է:

բախի նահաճույթին:

6. Դատկանական է, որ Տաճայան անկախության հայտարարության ժեմափառ հեղինակելուց բացի նաև մշակեց Կիլիկիայի դաւաչանության ռազմական դրվագիրը: Դամաճայն որի՝ Կիլիկիայում Հայկական լեզենի հենքի Վրա դեմք է ստեղծվեր զինվորական զորանաս: Մի քան, որից բնալական ների հետ սիրախաղի մեջ գտնվող խուճաղահար ֆրանսիական իշխանությունների ներկայացուցիչ զնդապետ Բրենոնի իրանանով սենեգալիցի սվինավորների սպառնալիքի տակ նորակազմ կառավարությունը վրանդեց սերայից (այն նույն Բրենոնի, որը հետագայում իր հոււեռում գրել է, որ եթե իմքը լիներ հայերի փոխարեւ՝ նույնը արած դիմի լիներ...):

11

## ԵՐԿԱՆԻ ԱՇԱՏՅԱՆ

Գևորգ, ԱՄՆ

Թուրքիայի արտաֆին բաղադրականությունն ունի գերերության բոլոր դրսերությունները։ Այդ կայուն կեցվածքը հիմնված է նրա ռազմական հզորության վրա, որը ամբարտավանութեան տեղակայվում է Թուրքիայի անմիջական ազդեցության գոտուց հեռու գտնվող շրջաններում։

Մի կողմից, Թուրքիան հակասության մեջ է Յունաստանի, Կիպրոսի, Եգիպտոսի եւ Արաբական Միացյալ Եմիրությունների հետ, իսկ մյուս կողմից մարտահրավեր է Անտուն Զինաստանի իր մուտքան ուղղության վրա փորձամասության մկանամբ դաշտարի վերաբերությունից համար։

Արեմուտքում միայն Ֆրանսիան է բաժրաձայնում իր ճանափառությունը Արեւելյան Միջերկրածովով բուրական ազետիայի առնչությանը, մինչդեռ Գերմանիայի կանցելը Անգլիա Մերկել Փորձում է նսենացնել Երկու հակառակորդների ճամբարների հակասությունների կարեւությունը։

Այս արձագանքը որոշակի լարվածություն է առաջարել Եվրոպի հոգության անդամների շրջանում։

Ֆրանսիայի նախագահ Էմանուել Մակրոնը, Միջերկրական ծովով Թուրքիայի հարածուն ազետիվությամբ ի դատախան հայտարարել է, որ եկել է Արեւելյան Միջերկրածովով Թուրքիայի անօրինական գործողությունների առջեւ կարմիր գիծ առաջելու ժամանակը՝ ավելացնելով, որ Թուրքիան ՆԱՏՕ-ի անդամին անվայել կեցվածք է դրսեւում։

Այս մեկնաբանությունը կասաղի հակազդեցություն առաջարեց Անկարայում, որտեղ արտաֆին գործերի նախարարության խոսնակ Համի Աբովյը դատախանանց։ «Նրան, ովքեր կարծում են, թե կարմիր գծեր են առաջել Արեւելյան Միջերկրածովով Թուրքիայի արդար նոյանակների առջեւ, կկանգնեն միայն մեր Երկրի անսասան դիրքության դեմ-համորդան։ Եթե շարածացանում կարմիր գիծ լինի, աղա դա կարող է վերաբերել միայն Թուրքիայի եւ «քուր կիպրացիների» իրավունքների, ինչը հիմնված է միջազգային իրավունքի վրա։ Ժամանակն է, որ վերության դատարն ունեցողները առենեսվեն իրականությունը։ Քարտեզների վրա գծեր առաջելու միջոցով իմարտիհայտական դատարացումներ սահմանելու ժամանակացանը վաղող անցել է։»

Նախագահ Ռուբեն Թայիփ Էրդղանի հայտարարությունն ավելի կորից է։ «Բացի ահաբեկչության դեմ մեր դայլարից, Միջերկրական եւ Եգիպտոս ծովում մեր ժահերի դեմ մարտահրավերներ են ունենում։ Մեր դայլարում են բոլոր թերամիների դեմ եւ ծերուց են մեր նախամարդեր։

Նախագահ Ռուբեն Թայիփ Էրդղանի հայտարարությունն ավելի կորից է։ «Բացի ահաբեկչության դեմ մեր դայլարից, Միջերկրական եւ Եգիպտոս ծովում մեր ժահերի դեմ մարտահրավերներ են ունենում։ Մեր դայլարում են բոլոր թերամիների դեմ եւ ծերուց են մեր նախամարդեր։

Իրավիճակը գնահատելու համար օգնություն 4-ին Բեյրութի նախահանգստում տեղի ունեցած ավերի դայլային դրսությունից հետո Մակրոնը կատարեց իր Երկրորդ լիբանան։ Դա նրա կող-

նից սուկ բարի կամի դրսեւություն չէր։ Փրանսիացիները հետևում են Թուրքիայի տարեր նախարարությունների գործունելությանը, որոնք օգտվում են այդ աղեցյալ ժողովրդի թշվառությունից։

Թուրքիայի արտաֆին բաղադրականությունն ու ռազմական հզորության վրա, որը ամբարտավանութեան տեղակայվում է Թուրքիայի անմիջական ազդեցության գոտուց հեռու գտնվող շրջաններում։

Մի կողմից, Թուրքիան հակասության մեջ է Յունաստանի, Կիպրոսի, Եգիպտոսի եւ Արաբական Միացյալ Եմիրությունների առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դիտելով Թուրքիայի դերը գլուխ ուժերի ձեւավորման մեջ՝ կարեւու է գտնել միջազգային համարտակած ժամանակակից գործունելու առջեւ բարեկածական ազդեցության վերաբերությունը։

Դ



ԱՐԾՎԻ ԲԱԽՉԻՆՅԱՆ

ՍանկտՊետրուրգի Երիտասարդ դպրուսոյց, դարուիի, արդիական դարի լուսուցիչ Վալերիա Կաստառվայի (Դայաստանում նրան մեծ նասամբ գիտեն որդես Կանե Կասյանց) ստեղծագործական կենսագրությունը բավական հարուստ է: Ծնվել է արվեստի մենացեր Կառիմ Կաստառվի եւ դարադիր Նարայա Կաստառվայի ընտանիքում: Ծնողների հիմնած «Cannon Dance» դարի տաճր սովորել է ջազային, ժամանակակից, մոդեռն, գրոքներային, իմպրովիզացիոն եւ այլ դարային ժեխնիկաներ: Երևանի կոնսերվատորիայում հետեւել է ակադեմիական վլուայի դասընթացի (դասախոս՝ Աննա Մայլյան), իսկ վերադարձաւստվելով ՀՀ մօւակուրի վաստակավոր գործիչ Գագիկ Գինոսյանի հետ՝ սասցել է հայ ավանդական դարերի ու Երգերի մասնագետի եւ դասավանդողի որակավորում (2013-2016 թթ.): Դամագործակցել է բալետմայստերներ Հրանտ Բերդուի (ԱՌՊ), Մեմնան Օսահի Եղիշ Բերդուի (ԱՌՊ), Անդրեա Վահագի Առաքելյանի (ԱՌՊ) և այլ այլ ավագ պարունակությունուն: Վալերիա Կաստառվայի առաջնահաջողությունը համարվում է առաջնահաջողությունը ՀՀ մօւակուրի վաստակավոր գործիչ Գագիկ Գինոսյանի հետ՝ սասցել է հայ ավանդական դարերի ու Երգերի մասնագետի եւ դասավանդողի որակավորում (2013-2016 թթ.): Դամագործակցել է բալետմայստերներ Հրանտ Բերդուի (ԱՌՊ), Մեմնան Օսահի Եղիշ Բերդուի (ԱՌՊ), Անդրեա Վահագի Առաքելյանի (ԱՌՊ) և այլ այլ ավագ պարունակությունուն:

հաճախ կարակում են, որ ժամանակակից դարի հանդեպ սերն ինձ անցել է մայրական կաթի հետ միասին: Կամ մի-  
որևէ այս լատակում է:

-Իսկ դասակա՞նը: Ձէ՞ որ ժամանակակից դարողները դեմք է տիրապետեն դասական դարի տեխնիկային եւ արվեստին նաեւ:

բանելը: Բայց 2014 թվականին «Տունը որտեղ...» վերի Երկրագունդերի Սանկտ Պետրոսի միության անդամները եղան դրեմիերային, իսկ ներկայացումից հետո ինձ մոտեցան լիակատար ցնծության մեջ: Նրանք ասացին, որ ի սկզբան ներահավաք են եղել, բայց ներկայացումը շատ ճագրի կերպով ու նրբութեալ փոխանցել է գրի մթնոլորտը, չնայած փոխաբերականությանը եւ բեմադրության մի փոքր այլ դիրքաշարին: Զեմ կարծում, որ Մարիամը ժամանակ լինի իմ աշխատանքը կամ լսած լինի դրա մասին բայց ուզում եմ հավատալ, որ երբ դա ժամ ունենա, նա գործ կմնա:

-Լինելով Դայաստանից դուրս ծնված կես հայ, կես ռուս, որքանո՞վ եւ թեզ համարում հայկական մեծ ընտանիքի մի մասը:

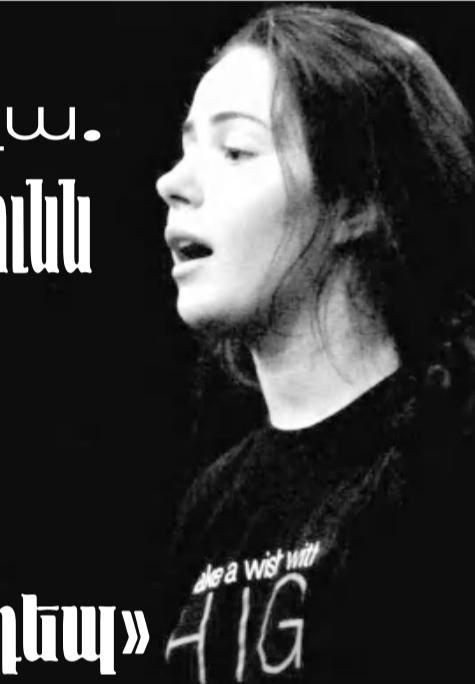
-ին կյանքում եղավ ինքնորոշման միջնորդությունը՝ պահպանությունը և առաջարկությունը մասնաւոր կերպությամբ:

ՆԵԼ: Չորս ընտանիքը ազնվական է եւ երկու ծնողների կողմից հասնում է Հյուսիսային երան՝ հայկական հինավուրց Պարսկահայք գալարջ: Երբ ես շատ փորձ եմ, ճայր բենադրել եր «Կոմիտասի երգեր» ներկայացումը, եւ ես նեծացա՝ լսելով դրա երաժշտությունը: Բայց ամենից շատ ին հիշողության մեջ դրում ված մնաց մի մեղեդի, որը կարծես միշտ եղել եր իմ մեջ: Շատ սարհներ անց իմացա, որ դա իմ հայկական իշխանական դարի մեղեդի է, եւ ես որուեցի սովորել այս: Այն ինձ մոտ սացվեց առաջին իսկ անգամից, կարծես ամբողջ կյանքում դարձել էի: Եվ երբ այս դարն ինձ սովորեցրած Գագիկ Գինոսյանը հարցրեց, թե որ ժեղից են իմ արմաները ու ես ասացի, որ մեր նախնիները ազնվականներ են Պարսկահայքից, նա մի րողե բառացիութեն կորցրեց խոսելու ունակությունը: Պարզվեց, որ այս դարը հենց այնտեղից է, եւ սա հենց իմ նախնիների, նրանց իսկ դասի դարն է: Այդտան մենք վերջնականացեն հավատացինք արյան կանչին, նման բան մարդ չի կարող միտունավոր դատկերացնել...

-Ես նույնութեա շատ եմ սիրում խմբով կատարել այդ չենադ, խորխս, հիրավի ազնվական «ԽԵՍԽԱՆՈՒՐ»... Եվ ընդիհանրապես, դու մի անգամ ասել ես, որ քո ստեղծագործական կյանքում ժշգարածային է եղել այն դասիը, երբ դիմեցիր հայ ավանդական երգ ու դարի «Կարին» համույթի ելույթը, որից հետո սկսեցիր խորությամբ ուսումնասիրել հայկական դարերը...

-Այո, ճիշտ է: Այդ օրը ես համարյա ֆիզիկալես զգացի, թե ինչո՞ւն ամբողջով վիճ եւ անդառնալիորեն փոխվեցի: Մեր բանահյուսությունը մի բան է, որը փոխանցվում է ԴՆԹ-ով եւ, համարաւախանաքար, այս դարեւը կատարելու զգացողությունը գտնվում է բոլորովին այլ մակարդակի վրա: Ես նույնիսկ կասեի, որ սա մի ինքնաշխատ թել է, որը գտնվում է տարածությունից եւ ժամանակից

Վալերիա  
Կաստառովա.  
«Արդիականությունն  
ինձ համար  
սերևու ու  
հարգանքու է  
անցյալի հանդեպ



Եթիկ այլեն հիմք պարկ

-Ըստ ասսա լուչի ակնքը.  
-Ըստ առաջին խորեգրաֆիկ բեմադրությունը՝ «Տունը, որտեղ...» վերնագրով, հիմնված էր Երեւանցի գրող Մարիամ Պետրոսյանի մեծ տարածուագտած համանուն ռուսալեզու վերպարագարագիր պատճենուագործության վերաբերյալ:

-Դա իմ դերյուտն էր որպես դարուստը (անկեղծ ասած՝ օտա հավակնո՞ւ եւ համարձակ, նոյնիսկ խենթ մի ժայլ էր) Գիրքն իսձ գրավէց այն իրողությամբ, որ նրա հերոսները՝ հաշմանդան երեխաները, Աերկայացված են որպես իմֆուրույն խոր եւ ստեղծագործ անհատականություններ: Քիմնական միտքն այն էր, որ նրանք ոչնչով չեն սարքելվում սովորական երեխաներից, եւ միայն նրանց հանդեմ մեր Վերաբերնումնն է իսկապես խցելի դարձնում նրանց: Ի վերջո, այդ

այլ՝ մասշտաբավոր։ Օս համաձայն ընտեղի՝ հենվելով դարդների վրա, եւ իհարկե, փորձեցի դասկերը լրացնել այլաբանական բենական միջոցներով (բեմազարդեր, զգեստներ, վիդեոցուցադրում)...

-Եթեարքական է, Սարիամն ինըը  
դիմու է բեմադրությունն:

-Անկեղծ ասած, ինձ էլ է դա հետարք-  
րում: Միշտ էլ մեծ ղատախանաւավու-  
թյուն է մեկ այլ հեղինակի ստեղծագոր-  
ծությունը ու սիհասան ծերու մեջմա-

**Դրվագ Վալերիա Կաստառովայի «Եր Զոր» բեմադրությունից:**

յուիի եմ, ի հայս Եկած զգացողությունը շատ ավելին էր, բան հայկական մեծ ընտանիքին դատկանելը: Ին մեջ հոսող արյունը կապում է ինձ (թեկուզ անուղաղ կիորեն) Մաշտիշի, Նարեկացու, Կոմիտասի, Նշդեհի եւ մեր ժողովրդի այլ մեծ մասերի հետ: Եվ դրա գիտակցումն ինձն հանգեցրեց մի բոլորովին այլ նատելակերպի: Ես հանկարծ վար կերպով զգացի այլ երկրներում իմ կրելի դատասխանաւությունը Դայրենիքիս հանդեղ, եղանակ աներեւակայելի կերպով խթանող է: Դու իրավունք չունես երեսով զնկնել ցեղի մեջ, եթե թիկունումն ունես այդմիսի դարավոր իմաստություն, ուժ ու դատմություն:

-Հուզիք եր... Վանե, իսկ որտեղից եօ  
արմատներդ: Արցախ, թէ՞ Սյունիք:

-Օյ, իրականում իմ արմամերի հետ  
կպահած մի բացարձակ անհավատական  
տարիութիւն լսու որու հաւաք չունեցաւ:

դուրս, դահղանում է մեր ազգային հի-  
շողությունը եւ արթնացնում ճարմնում  
հրանան ողին:

Մեր ժամանակներում շատերը փորձում են ժամանակակից լինել՝ անտեսելով դարավոր մօակութային ժառանգությունը: Բայց արդիականությունն ինձ համար առաջին հերթին սերն ու հարգանքն է անցյալի հանդերձ: Անցյալը մերժելով՝ անհնար է ուսունակ ժամանականիս:

-Կարծում եմ, որ ժողովրդական որեւէ դարի մեջ հնարավոր է խորությամբ թափանցել միայն այն դեմքում, եթե նաև լավ են սովորել և պահպանուել առաջնահարցերը:

- Համաձայն Եմ: Յուրաքանչյուր լեզու  
ունի իր բառի դուգիան եւ անթագիա-  
նելի արտահայտությունները, որոնք այլ  
լեզվով ճիշտ չեն հնչում եւ կորցնում են  
իրենց նշանակությունը:

Եաիր ՅԱՆ

«ՄԵՐ ՃԱԾՔԻ ԹՐՈՂ Բաղադր ասֆալտի հետ փոխիլ չեմ», -ասում է Շամշադինցին ու Երեսում տարուց ավելի իր գյուղի հողութարության, ասֆալտ չտեսած ճամփերով խրոխ բայլում: Ջանակած Շամշադին եկողներին խորհուրդ են տալիս. «Պարզ մաշնով կլյաս, թե չէ՞ մաշնո՞ւ ճամփերին և սիհերեմ»:

Երեսուն տարի նախագահական ուղարկամասպորտական ընտրություններից առաջ բոլոր թեկնածուները խոստացել են, որ ճամբարակից Համաշտին տանող, այսպես կոչված, Սարի ճամփան նորոգելու եւ ասֆալտապատելու են, իբր միջիամայն ճանապարհների ասֆալտապումը եւս ներառված է իրենց նախընտրական ծրագրերուն: Բոլորը խարել են ու ժամանակներին մենակ քողելի իր բարութանու ճանապարհներին, թուրքի կրակի բերանին: Համաշտինցին սահման է դահում, իր սնից օրական երեք-չորս կմ խանրված ճամփերով ուժով գնում, հասնում իր հողը, իր դաշտը, որ մօւակի, սպած չմնա:

Տավուս ասելով՝ հասկանում ենք իշտանն ու Շամշադինը: Իշտանը Երեանին ավելի մոտ է, ինչտեղաբար, բաղասցիների, դաւոնյամերի ոժն այնտեղ ավելի հաճախ ու արագ է հասնում, իսկ Տավուս աշխարհի Շամշադինյան հավածը, որդես կանոն, մոռացության մատնված է Եղել միտօ: Միայն ժամանակ առ ժամանակ սահմանամերձ զյուլերի անուններն են լրատվական ծառայությունները հիշել, երբ թուրք դիվերսիոն գործողություն է կատարել կամ կրակ բացել մեր դիրքերի ուղղությամբ: Ճենք որ իրավիճակը հանդարսվել է, Շամշադինի գյուղերը դարձյալ անուշադրության են մատնվել:

Գյուղերում հազարից մեկը կիհիք, թե  
վերջին անգամ որ բարձրաստիճան դաս-  
տոնյան է այցելել իրենց: Եթե եկել են, ա-  
ղայ փայլեցրած կոչկաներով, կուսյու-  
մով, մի խանի վայրկյանով «Ծիկ» են արել,  
կարմիր ժաղավեն կտրել, նկարվել ու ի-  
րենց մետենաների շարասյունով հետեւն-  
րից փոռու ամրեր բարձրացնելով կայ-  
ծակնային արագույթամբ հեռացել, ինչ-  
դեռ կիեւանային բորբոքների կղզուց: Հե-  
տևում թողել են չարբա, աշխատասեր,  
հողոն իր թրիխնով ջրող, աշխարհն իր հու-  
նորով ու անուշ բարբառով լցնող շամ-  
առինցուն: Ինչ ճիշճն է ճիշճը՝ շամշա-  
ռինցի կանայի բոլոր դաշտոնյաների հե-  
տեւից ծեռի իինգ նաևներով չանչ են ա-  
նում ու ցածրածայն մրմնուում: «Վեշմի-  
զա յախնաս, մթամ ինչի՞ հետի եկա-  
րյացիր»:

Եկավ 2020-ի հուլիսը: Աղրեցանցիները մարտական գործողություններ ձեռնարկեցին Շամշադինի ուղղությամբ, ոմբակոծեցին խաղաղ գյուղերը: Մեկ օպաք տևած լարված իրավիճակը գրեթե հանգեցնում էր լայնածավալ դատ-

# Ծամադինցին կասեր՝ կոլխոզի վայսերիցը դեսը ո՞վ էր հասերգ տեսած



րազմի: Թթվունդում անսղասելիորեն Շամշադինի գյուղերի անումներն սկսեցին հաճախակի հնչեցնել՝ որդես բազ, համարձակ, հեռու բնակավայրեր, սահմանաղան համայնքներ, իսկ շամշադինցիներին ձոնված բանաստեղծությունները, հիացմունի խոսերը, հուզառաւած ելույթներն իրար հերթ չէին տալիս: Լրացվամիջոցները սկսեցին նարաբույան մրցավագքը դեռի շամշադինյան գյուղեր: Յանկարծ բոլոր հին ու նոր դաստիարակություն սկսեց հետարրել, թե ինչդես են ապրում գյուղացիները, ինչ խոհեր ու մշահոգություններ ունեն, ինչ են զգում բուրերի ամենօրյա ժամանակում ապրելով: Անգանցերում բոլորն սկսեցին բաջալերել նրանց, շատերը սկսեցին քչփորել իրենց գեները՝ միգրաց քայլսի բերմանք շամշադինցի ենուակին կամ սանիկ ունեցած լինեն: Իսկ շամշադինյան բնաշխարհի, խոնարհված եկեղեցիների

ու մատուների լուսանկարները հավաքածուների ընթացքում հեղեղեցին ամբողջ համացանցը՝ վերնագրերում «Իմ անկրկնելի Տապու... իմ սեր, Տապու... իմ հերիսաք, Տապու»:

Ծաս չանցած՝ համկարծ հիշեցին, որ  
հազար տարի կլինի՝ Տավուշում մշակու-  
թային ոչ մի միջոցառում չի եղել, այնտեղ  
ոչ բարոն կա, ոչ համերգ է լինում, ոչ  
մահաքան:

Այն, հարգելիներու, ոչ թէ Տավուցի, այլ շամասպինցի Երիտասարդներից շատերն իրենց կյանքում թարռն ու կինոէկրան չեն տեսել, չգիտեն՝ օղերան ինչ է, որովհետեւ շամասպինյան զյուլերը իջևանից շատ ավելի հեռու են, եւ մինչեւ հոլիսյան մարտերը, Տավուց ասելով՝ բոլորը նկատի են ունեցել իջևանը, բայց ոչ երբեք Շամասպինը: Իսկ իրական տղավորությանք՝ Շամասպինը կարծես ՀՀ արտեզի վրա չիներ է:

Այն, հարգելիներս, շամշադինցի կանայք ու տղամարդիկ վերջին անգամ սպառեցի ժամանակ են համերգ ու թատրոն տեսել, եթիւնց գյուղի ճշակույթի տունը դեռ դաստի ու տանիք ուներ, ու բաղադրից, ուղղեցներնից ստեղծագործական խմբեր էին գալիս՝ շամշադինցի կոլեցիոնականներին, ծխախոտագործներին մշակույթի հետ հաղորդակցելու:

Յովիսյան ռազմական գործողությունները չի հիշեն, ոչ ոք էլ ի հիշի, որ Յայստանի հյուսիս-արևելյան Շամշադին կա, Բերդ բաղադր կա: Դեղի Տավուշի մարզ մեր մշակութային հայացքը ձգվում է մինչեւ Դիլիջան, որը յայցերն էլ մինչեւ Եղեգնա: Ինչու ասում են, տավուշյան հաղթանակը Շամշադինի վրա մեղք բնեց, բաղրացրեց: Ակիզբ առավ «Թիկունքը՝ ճաւակույթ» նախագիծը, որի շրջանակում Բերդում իրար հետևից մի համերգ կազմակերպվեց: «Ֆրեսկո» արդի արվեստ եւ կինոյի փառատոնը մեկնարկեց հենց Բերդում՝ բացօթյա համերգով: Ո՞վ էր ժեսել, որ «Բերդ» անսամբլը Տավուշում ելույթ ունենա: Դրանից առաջ ջազմեն Կահագն Յայրաբետյանը համերազային երեկոյով հանդես էր եկել նոյն Բերդում: Մի բանի օր առաջ էլ «Երեւանյան հեռանկարներ» փառատոնը դասական երաժշտության համերգ ունեցավ այնտեղ: Թավութակահար, ՀՀ վաստակավոր արտիստ Նարեկ Յախնագարյանը Բերդի «Սորաններ» դենքութակում ելույթ ունեցավ Յայստանի ֆիլհարմոնիկ նվագախմբի ամբողջական կազմի հետ:

Ծամճադի՞ն, Ծամճադի՞ն, ի՞նչ փոխվեց հանկարծ, ինչդեմու բաղրացար, թանկ ու հարազա դարձար. մինչ հովհայան նարեւը՝ անգամ լարային բայշակ, մի մեներգիչ, մի կիթառահաս չեր գնում այնտեղ: Իսկ իհնա օղերա են երգում, Զայլովսկի, Արամ Խաչատրյան են ըվագում:

Իհարկե, գովելի է, ուրախալի է, ցնցող է, իհացմունի արժանի է, որ թեկուզ մի տանի տասնամյակ անց վերջադես սառուցը հալվեց, վերջադես Երեւանում հիշեցին, որ Շամշադինում մարդիկ են ապրում, որոնք նույնական կրթվելու, մշակույթով ապրելու, ուսադրության արժանանալու իրավունք ունեն: Գովելի է, որ վերջադես մշակույթն ուզու են ապակենունացնել, որ վերջադես մշակութային հազարումի միջոցառումներից Երևանած Երեւանցիներից բացի, մարզաքանակներին էլ են մարդատեղ դնում, բայց եկեք անկերծ լինենք՝ եթե չինենին հովհայան մարտական գործողությունները, որով Բերդում համերգ կազմակերպողը, Երևանից Շամշադին 200 կմ ֆիլիարմոնիկ նվագախումբ տանողը չէի՞:

# Վալերիա Կաստառովա

գերը» ներկայացումը, որը 2008-ին առաջարկվեց «Ոսկե դիմակ» ամպանակարգում ու բաձր գնահատվեց որու եւ արասահմանցի համրիսատեսի կրոլմից: Դրանից հետո մենք միասին աշխատեցինք (ես՝ որդես դարող եւ օգնական) այնորուսի հայկական բեմադրությունների վրա, ինչորիսից են «Արարատի հայմությունները», «Եսյուդներ Յայաստանի ճամփորդ», «1915» եւ այլն: Չեմ թվարկի իմ հայկական բեմադրությունները, դրանց շատ են: Ինչ վերաբերում է «Արալեզ» համութին ու նրա նախն, աղա ամեն ինչ քավական դրույթիկ է. էթիկ հայկական դարերն իրենց ճաֆուր տեսնով, ինչոր են «Կարին» համություն: Մեր համությունը ստեղծվել է՝ նաև ամառավայր հասար-

Ծի հոդից հեռու աղրող հայ Եթսասարդ-ներին հնարավորություն տալ զգալու հայրենիքը մեր նախնիների դարերի միջոցով։ Ինչպես ասում է իմ ավագ ընկեր եւ ուսուցիչ Գագիկ Գինոսյանը. «Մենք դարձամբու դարեր չենք սովորեցնում։ Մենք հայ լինելու հմարտությունը վերադարձն ենք եմ ենակ».

-Կոնկրետ ի՞նչ ես անում այսօր, եւ գործիդ մեջ ի՞նչ տեղ են գրավում հայ-

**Կական դարերը:**  
-Այս դասին ես ավելի բարձ նոյա-  
սակ ունեմ. Ես զարգացնում եմ իմ սե-  
փական դարային ոճը եւ լեզում՝ հիմն-  
վելով հենց հայկական պահողական  
դարերի վրա: Այսօր ժամանակակից  
տարի Մեթիստ եւրասին է: Եսկ հետու-

Ըստի որ տեղացի դարրանուց մերը գտել են շարժման իրենց յուրահատուկ լեզուն որը ժամանակակից է, բայց միևնույն ժամանակ ունի վառ ազգային գումարվություն: Եվ ես ինձ հարց սկեցի՝ ինչնո՞ւ Դայաստանը չի կարող նույն անել: Գտել ժամանակակից դարի յուրահատուկ ոչ մի բանի չննանվող լեզուն: Սա այժմ իմ գլխավոր խնդիրն է: Եվ ես արդեն ընթացի մեջ եմ: Բառացիորեն անցյար տարվա մարտին ես ստեղծեցի «Զայներ» ներկայացումը, որն ամբողջովին հիմնված է հայ ավանդական դարերի վրա՝ ժամանակակից մեկնարանությամբ Եվ այն մեծ հաջողություն ունեցավ ինչ դես Ռուսաստանում, այնպես էլ արտերկրում: Այսպես որ, ունեմ բազում անելիքներ, որը գաղափարներ ու երազանություններ եւ փորձում եմ հետամուս լինել որանց անվանելու անհնարինությանը:

## Տիգրան Եկապչյան

Φωτήρης

**Սա Կովկասում էթնոդավաճանների նկազ ծանոթ փողքամասնություններից է: Ծագում առած Միջագետքից, որտեղ ծաղկուն բաղաժակը թուրքուն են ունեցել, ասորիները առաջին ժողովուրդներից են եղել Իրիսոններությունը ընդունող: Նրանց սեւ ձականագիրը սերսորեն միահյուսված է եղել հայերի հետ, որոնց կողին եղբայրաբար ապրել են մեր թվարկության առաջին հազարամյակից ի վեր: Դարերի ընթացքում հայերն ու ասորիները միասին ապրել են Պարսկաստանում եւ Օսմանյան կայսրության մեջ: Միասին՝ նրանք հալածվել են: Այսօր Հայաստանում ասորիները մի բուռ են կազմում՝ կառչած իրենց լեզվին եւ բազմահազարամյա ազգային ժառանգության:**



**Ֆ**րանսահայկական France Arménie ամսագրի 2020 մարտի համարից թարգմանաբար եւ աննշան կրթառումներով ընթերցղողների ուսադրության են հանձնում այս ուսագրավ հոդվածը, որը Հայաստանում աղբռղ ասորական համայնքին նվիրված քաջարիկ նյութերից է: Մեր մամուլու ու լրագորդները, ներառյալ մեր թերթը, սպորտյուն չունեն հետարքրվելու հայաստանաբնակ ազգային փոքրամասնությունների վիճակով, եւ, ըստ Երեւությին, դրսից եկած լրագրող էր դեեւ լինելու ուսումնասիրելու այդ փոքրամասնություններից մեկի՝ ասորիների կյանքն ու դժվարությունները: Թերեւս ավելորդ է ասել, որ հոդվածի հեղինակը սոսկ լրագրող չէ, այլև բազահուն արեւելագետ-հայագետ, որի հրադարակած գրքերին ու հոդվածներին վաղուց է ծանոթ «Ազգ»ի մշական ընթերցղող:

Այս օրերին, Երբ Սփյուռքի գործուով ՀՅ Վարչապետի հանձնակատար Զարթ Սի-  
նանյանի թերթ ծերովով, ավելի ճիշճ՝ լեզվով, այսպէս կոչված «ասորական» թե-  
ման ցըանառության մեջ մտավ, Տ. Եկավյանի այս հոդվածը իր ձանաչողական  
բնույթով սահմանական է նաև այլ իմաստ. Լիբանանի ասորիներին «սինթեզելու» նոյա-  
տակով Դայաստան հրավիրելու Սինանյանի կոչը ավելի բան անհերթ էր ոչ թե այն  
դաշտառով, որ նրանի բաղդավայր չեն մեր Երկրում, այլ՝ ցույց էր տալիս հանձնակա-  
տարի անտեղյակ լինելը Դայաստանում արդեն եկու դար բնակվող ասորական հա-  
ճանաչի անօգնական վիճակից, նրա ազգային, կրթական ու ճշակութային խմբին-  
ներից, որոնց, մեղմ ասած, գրավիչ չեն դարձնում մեր Երկիրը Լիբանանում թե այլուր  
ցիրուցան եղած ասորական համայնքների համար:

Նակար մասին: Խոսում է Նաեւ Անդրա-  
նիկի Նժոյագի մասին, որը նվիրվել էր ա-  
պրե մի բնիւթոց լոռինեա:

Մյուս կողմից, սահմանագիծը շամունու մեջ է եւ դաշտում է, որ մեր բարեկամները մերթենդեմերը լսեն թռչող փաս-փութեսների սովորը. ասորիները swarbt-րություն չեն դնում թռւթերի եւ քրերի նրանց դաժան ժառանգորդների միջեւ. Այս գյուղացիներն այլևս հայրենին չու-նեն. Կորենասնը սրբած է fawrstəqի վրայից ցեղասպան թուր եւ ֆուրդ, նաեւ իրավյան իշխանությունների կողմից. Նրանց համար Հայաստանը ավելին է՝ ան աղաստան և աված երկիր, այն կար-ծես իրենց երկիրն է:

Եթե վերադրողներից մի բուռ դեմքեւա  
աղրում է նախահայրերի հողերի վրա՝ հե-  
րափ հյուսիսում, Սիրիայի հյուսիս-արե-  
ւլյուս եւ Իրանի հյուսիսային կողմե-  
րում, ապա այս ժողովրդի մեծամասնու-  
թյունը բնակվում է սփյուտիւմ: Յոյսի-  
սային Աներեկայում ու Ծվերիայում  
բնակվող իրենց բարեկամները երեսն  
այցելում են Հայաստանի իրենց հարա-  
զաներին եւ, միաժամանակ, օգսվուա  
թուական տուիզմի այստոի գնային  
արաւիկուրութեաւ:

առավելություններից:  
Եղիկը խսում, քայլ չի կարող կարդալ սուրեթ լեզուն: «Այն ժամանակներին մենք վախտենում էինք մեր դասառութերից եւ մեծ բան չսովորեցինք», ասում է նա եւ հիշում, որ իրենց եկեղեցու տասրհարք Մարգարիան հովվարե-

A black and white photograph of a stone church. The church features a tall, square bell tower made of large, rough-hewn stones. A simple metal cross sits atop the tower. Below the tower is a smaller section of the church, also built of stone, with a single arched doorway. To the right of this section is a white-painted wooden addition with a small arched window. In the foreground, a man wearing a dark coat and a hat stands facing the church. To his left, a small, shallow stone fountain is visible. The sky is overcast and bright.

## Դիմիտրով գյուղի Ս. Կիրիլ-Ս. Յուլյա Եկեղեցին

# Հայաստանի առողջապահութեան վասնգված ժողովուրդ

Ասորի փախստականների հետորդները հիմնականում գյուղատնտեսությամբ են զբաղվում: Նրանց թվաքանակը Խ. Միության կազմականում հաշվառմանցից հետո չհաղարում նվազել: Նրանց մոտավորապես մեկ-երրորդ հետորդներ են Հայ եկեղեցու, ուրաց 20 տոկոսը՝ Ուսա ուղղափառ Եկեղեցու: Մնացյալ հավատարիմ է Ասորական առաջելական Եկեղեցուն, որը 2000 թ.ից ի վեր փորձում է ոտիչ կանգնել Հայաստանում եւ նախկին խորհրդային այլ Եկեղեցերում: Այն համեմատում է աշխարհում ամենահին քրիստոնեական Եկեղեցիներից մեկը, քրիստոնեությունն ընդունած Թովմաս առաքյալի կողմից: Շատ վաղուց ասորական Եկեղեցին դավանում է նեսորականությունը, միակ քանը՝ որը չի համընկնում Հայ Եկեղեցու դավանանին: Իրավյան Զուրդիստանի Դիհուկ-էրիլի թեմի առաջնորդ հոգեւոր դատասխանատուն է Հայաստանում եւ նախկին Խ. Միության այլ Եկեղեցերում ապրող ասորիների: Իրավյան նախկին հոգեւոր առաջնորդը այժմ 121-րդ դատիքարքն է Ասորի Եկեղեցու եւ կոչվում է Մար Գեւարգի Յ-րդ: Նա, ինչ-ուս ասվեց, բազմից հովվական այցով գտնվել է Հայաստանում: Վերին Դվինում ասորիները հիմնել են Երկու Եկեղեցի՝ Շար, որը ասորական առաջելական է, եւ Մարեզը, որը ուղղափառ Եկեղեցուն է տառևանում:

## Եկեղեցին՝ բռնագրավված, ձուլումը՝ դարտադրված

Եթե համայնքային դատասխանառուները ձեռնպահ են մնում հայկական իշխանություններին բնադրատելուց, Դիմիսրովի ասորիները 2007 թ.ից դայլարում են վերատրանալու Մար Մարիամ եկեղեցուն, որի բանալիները բռնագրավվել են հայր Միքայել Նուրիջանյանի կողմից, որը հարեւան Միջյան օդույի հոգեւոր հովիվն է: Պատճառը. 1868 թ.ին իհմնված այդ եկեղեցին, ըստ նրանց, դատկանել է Յայ եկեղեցուն, թեև դա ոչ մի ժե չի գրանցվել: 1937-ին սովորական կողմից այդ եկեղեցում աշխատող ասորի Վերջին բահանայի սպանությունից հետո ամսեր ոչ մի ան-



«**Ձեն ուզում հանձնաժողով կազմել, խնդի հստակ գիտեն, որ դա ասորական եկեղեցի է...»», ասում է **Իրինա Սոկրատիկա Գասպարյանը**, որը դայլարում է եկեղեցուն վերատիրանալու համար: 2007 թ.ին ասորական «Դայլարա» դաշնության նախագահ եւ ճարտարագիտական հանալսարանի դասախոս Իրինա Գասպարյանի հետ ժամադրվում ենք Գարեգին Նժդեհի հրդադարակի վրա գտնվող մի սրճարանում: Պայմանը բռվում իրավաբան դարձած տիկինը Վասահեցնում, և որ ժեսակցություն է ունեցել իշխանությունների եւ հասարակական կազմակերպությունների հետ: Նա աղացուցները փաստաթթավորել է դատա-**

«1972-ին, ասորիների ջաների ընթիւ հիվ, Մոսկվայից սուրեք լեզվի երկու մասնագետներ կազմեցին հատուկ դասագրեր, որոնք տարածվեցին Միության ողջ տարածում: Այնուհետև մենք անցան ուսուցիչներ դաշտասելու գործին: Մոսկվայի համազորժակցությամբ կարողացան սուրեքը ֆակուլտատիվ դասավանդան առարկա դարձնել: Ռուսաստանի մայրաքաղաքից դասախոսներ եկան Դայաստան՝ տեղում ուսուցիչներ դաշտասելու համար», հիշում է նա եւ աղա հղարտությամբ ասում. «Իմ ջաների ընթիւ 1990-ականներին սուրեք լեզուն ֆակուլտատիվ դասավանդումից վերածվեց դարտադրի կարգավիճակի: Այդիս է, որ արամեենը սկսեց դասավանդել Երեւանի Պուեկինի անվան ինսիտուտում՝ ռուսերենի բազայի վրա»: Դույս ունե՞՞ր, որ ասորական լեզվով հաղորդումներ կիեռարձակվեն Երեւանի ռադիոյով, իմշղես բրեենը սովորական ցըանում: «Ոչ, ասում է նա, մենք դաշտաս չենք դրան: Դամենայնողեղու այսօր Դանարյան ռադիոն ասորեեն օրական 30 րոպեամոց հաղորդումներ ունի, սակայն կարծ ալիքով»:

Ներկայիս նրա գլխավոր մատուցության դաշտառը հաճայնի արյունահոսումն է: «1991-ից առաջ ասորական ներկայությունը 5 գյուղերում 80-90 տոկոս էր, այժմ Վերին Ղվիճում իջել է 20-30 տոկոսի: Դա իսկական մարտահրավեր է, որը դիմագրավելու դաշտաւուն չենք», ասում է նա:

Նրանց համար, ո-  
րոնք նախընտել են  
մնալ եւ օգտագործել իրենց նախահայ-  
րերի լեզուն, առաջ է գալիս ավելի բարդ  
կոնստիտում տեղափորձելու հարցը:  
«Դայաստանը ԵՎրոպական խորհրդի ժ-  
շանակներում վավերացրել է փորձա-  
մասնությունների մասին հոչակազիրը  
(2008): Արամեերեն սովորող աշակերտ-  
ները, ըստ դրա, դարտավոր են արձա-  
նագրվել ռուսերեն լեզվի համապատասխան  
(սեկցիա): Այդ խորականությունը նոր ե-  
րեւույթ է, մեր լեզվի ուսուցման նկատ-  
մանը ձևումները արագացնում են ա-  
սինիլացիան», անհանգիս ասում է  
նա:

Պահպանել լեզուն եւ  
ավանդույթները

Եթե ասորիմետրը ցարական ժանա-  
նակներում տառապել են համարած  
ռուսականացման բաղաբականությու-  
նից, աղյա Նրանց լեզուն դահդանվել  
է, որու աշրերությամբ, խոսակցական  
օգտագործման մեջ: Սուրեթ լեզուն դա-  
սավանդվում է Երեւանի (Պուլկինի ան-  
վան օսար լեզուների ինսիստուտ) եւ ասո-  
րական հոծ բնակչություն ունեցող այն  
գյուղերում, որտեղ ոմրոգները ռուսական

բաժին ունեն: Սա եզակի դարագա է ասորական սիյուռնում, սակայն հետքետք ավելի սովորակայիշ ներքո: «Դիմիտրովի մեր դդրոցի Տօնօթնը ամեն ինչ անում է աշակերտներին ռուսական սեկցիա արձանագրվելուց հետ կանգնեցնելու համար», գանգատվում է սուրեթ լեզվի դասառու ԱՅՆԱՆ: «Որովհետև եթե ռուսական սեկցիան փակվի, աղա այլեւս ասորենք չի դասավանդվի դդրոցում: Զաղագական միտում է սա աշակերտներին աղախաջալերու եւ սեկցիան փակելու նոյածակով»:

Սուրեթ լեզվի դասագրերը հարմատեցված են ռուսերեն դասավանդման մեթոդովիային։ Ներկայի Հայաստանում այդ լեզուն դասավանդող 15 ուսուցիչ կա, որոնք հավաքվում են տարին մեկ անգամ։ Առվետական 70 տարիների ընթացքում կտրված աշխարհից՝ այս փորձամասու-



## **Աշից՝ Դայր Նիքադեմուսը՝ Մար Դինիսա պատրիարքի հետ:**

րը հանդիսացող գյուղի Մար Թումա եւ Արզնի Սուրբ Մարիամ եկեղեցիներում։ Երիտասարդ այս ժահանան մեծացել է հետխորհրդային ժամանակաշրջանում եւ հրաշավի է խոսում հայերեն։ Յայկական բանակում ծառայել է Արցախում բարձրագույն կրթություն ստացել ԵՊՀ Ասվածաբանության ֆակուլտետում, աղա Դիհովում (Իրավ)՝ ասորական հոգեւոր սեմինարիայում։ 2004-ին սարկավագ եւ 10 տարի անց ժահանա է ձեռնադրվել։ Նրա համալսարանական աշխատությունները վերաբերում են Ասորական Արևելյան եկեղեցու դրգմաներին, որոնք երկար ժամանակ համարվել են հերձվածողական՝ Նեսոնրական ուսումնական հետեւողության դաշտառով։ Անիհմն մեղադրանք՝ որը Երիտասարդ ժահանա փորձում է հերթիւ։ Ինչպես է բնորուում հարաբերությունները Յայ եկեղեցու հետ։ «Եղբայրական, հակառակ դրգմատիկ ասրբերություններին», ասում է նա։ Մենք նրա հետ չարծարծեցինք Դիմիսրովի եկեղեցու բռնագրավանան հարցը։ Ոչ էլ համայնքի ասրբեր եկեղեցիների միջեւ գոյություն ունեցող բաժանումների խնդիրը։ Նիվաբենուա Յուհանանեւը լծված է սովետական ժօղանից մնացած արեհսականությամ եւ Երիտասարդության մոտ առկա գլոբալիզացիայի ու սղառողականության դեմ դայլարին։ Կրոնագիտական դասախոսություններն ու ամառային արձակուրդներին հավաների կազմակերպումը կազմում են նրա օրակարգը։

Իրաք Եւ Հյուսիսային Իրանը լավ են ճանաչում հայր Սիփադեմուս Յուհանաթին: Այս Երիտասարդ բահանան Հայաստանում միակ ամրամն է Ասորական առաթելական արեւելյան Եկեղեցու: Ծնված 1988-ին, Վերին Դվինում՝ Ուրմիայից Հայաստան տեղափոխված ընտանիքում, նա այժմ ծառայում է իր ծննդավայրում:



Ա. Կիրիլ-Ա. Յուլյա Եկեղեցին՝ Ներսից:



**Տոնակատարություն ասորական դպրոցում:**



# Գյուղաբնակր մոլոր, հշանավորը՝ գլխիկոր

## ԳԵՂԱՄ ԶՅՈՒՐՈՒՅՆ

Ի՞նչ երկիր եմ կառուցում մերօյա Յայասա-  
նում հարցն ամեն դահի ու աշխթով է հնչում հա-  
յասանաբնակների ցըանում: Այստեղ անուու-  
որութիւն իշխանության եւ հաւաքաղես դրա գոր-  
ծադիր մարմնի ներկայացուցիչների կողմնոր-  
ումն է. ո՞ւ տանել Տնտեսությունը, դրա աւագի-  
զյուլերն ու ղլորտները, ինչպիսի հեռանկարային  
գործումներություն ծավալել: Կարծես մի արտաքո-  
քարդ խնդիր չէ լուծելիք, երբ դայնաները քա-  
վարա են՝ մարդկային կարողունակություն, հո-  
գա-ջրա-ջերմային միջավայրի առկայություն ու  
այլոց արած-չարածների ճասամբ թե ճասնակի  
մերություն:

Երբ այս չափորոշիչներով ենի դիտակում ՀՀ լիարժեք կայացման դատասխանատու գործադրության մարմնի՝ կառավարության գործությունը, համաշխարհային զարգացումների և սուրուհիվ կայացած, կայուն սնտեսական արդյունաբերություններ գրանցած երկրների փորձի կիրառման նախադրյալներ չեն նկատում: Մի տեսակ աջ ու ձախ ընկնելով, վերեւ-ներեւ նայելու փորձերի ականատեսներ ու վկաներ դառնալու կցկուու զաների ենի բախվում, երբ մի օր առաջնահերթությունը է հչափում տեղեկատվական տեխնոլոգիաների ոլորտն ու ոչխարաբուծությունը, մի այլ անգամ զբոսաշրջությանը գրավիչ ժամանակակից ճանապարհներ ունենալու ու թափ արտադրության ծավալների ավելացումը, մի այլ դարագայում՝ լեռնահանգային ճյուղի ու ջերմոցային բանջարաբուծության հանդերձ հոգածությունը: Ի զարմանահայատանյան հանրության՝ աշխարհն այս կերպով չի շարժվում, այլ առաջնահերթությունը է համարվում անվտանգային խնդիրը, ռազմականին համարժեք՝ դարենային անվտանգությունն ու դարենալարականվածությունը: Այստեղ է, որ ինչքան երգանկանի, ոչխարն ու թուզը, լոլիկն ու վարունգը խաղողն ու ծիրանը, կարտոֆիլն ու կաղամբը նվազագույնն են առնչվում երկրների անվտանգային խնդիրների հետ: Տատեսագիտությունը նաև դարագաներում օգտագործում է դետուրությունների համար ոչ շահեկան բանանային, սրճային, թեյային արտահայտությունները, առերեսությունը խթանելով ու խրախուսելով դրանք, իրականում կաւուկանդելով այլ՝ առավել արդյունավետ ու լուրսների ի հայ զան ու կայանալ-զարգանալը: Այստես որ մեզանում այդգործությանը զարկաւալ թե՛ բանջարա-բուսանային ճշակարույթերի արտադրությանը, ծիրա՞ն թե՛ ելակ արտահանելը խնդիր համարելը հարկ է նման գնահատականների շրջանակում դիտարկել: Միայն այն, որ ծիրանը նույնանում կուսակցականացման ենթարկվեց կարծես չարդարացված ակնկալիներով, հաստումն է նման գործընթացների անարդյունավետությանը, եթե չափեմ ծախսողական:

09.09.2020 p

# Կիլիկիայի անկախության շարժումը Եւ բաղադրական դասերը

⇒ 3 Ի դեմ՝ անկախության հռչակումից հիմք տրի առաջ գրած մի հոդվածում արդեն Տաճայանը գրեթե հանգել է այդ գաղափարին, իսկ նա Կիլիկյան ազգային օջախի Վերացական գաղափարով տարուած Երազաւուս չէր, եւ նրա Եղրահանգումները միանգանայն իրաւուսական էին, համահոնչ հայոց ազգային Երազին եւ Տեղապորվում էին հայոց ղաւանության տարածական իրանի մեջ:

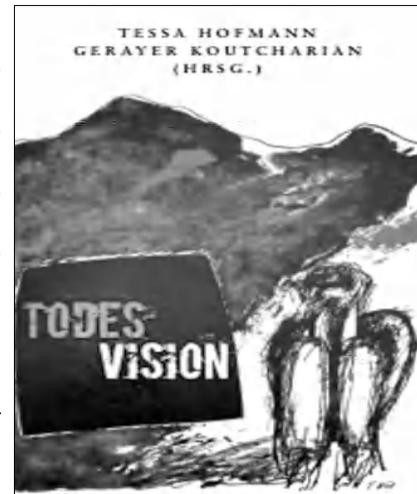
7. Հասակ էր, որ Կիլիկիայի անկախացումը Թուրքական հանրապետությունը կոռուպված դիմի մնար, որը մերժվեց բնալականների կողմից: Իսկ նրանց հետ սիրախաղի մեջ մտած մեծ ետրվումները կատարեցին իրենց ընտրությունը հօգու թուրքերի: Կիլիկյան Երազին մեծագույն վճար հասցեց հաւաքաղես ֆրանսիական իշխանությունների Երկինի ղափակածքը: Նրանի կողմից բոլոր հնարավոր միջոցներով հանդատեցնում էին հայերին, իսկ մյուս կողմից վերջիններիս թիկունքում գաղտնի բանակցում էին Սուսաֆա Քեմայի հետ: Պատմությունը ցույց սվեց, որ այն ինչ Քեմալը կատարեց զինվելով, եթե ամենին հայերը, հավամարա Կիլիկիայի

յեր, որքան էլ հաւատային ֆրանսիայի բարեկանությանը, սկզբ ռուայլ խոստումներին ու երաշտիներին՝ թեկուզ դաշնակցին խարելու գնումնեց գեներերի վարողոջ չոր մետք է դահեին բարա պահան:

8. Միաժմանակ կասկածից դուրս է, որ սեփական ուժերին առավիճելու առումով՝ Կիլիկիայի կորուսը դաս եղավ հայ ժողովուրդի հանար: Խւկաղես էլ, եթ սկսվեց Արցախի ազատագրական դայքարը՝ Կիլիկիայի դառը դասը նորցված չէր, եւ մեր ազատամարտիկները առանց լսելու բարեկամների եւ դասնակիցների խորհուրդները՝ զինվեցին եւ շատ արակազմավորվեց արդիական հայկական բանակ, որն էլ փայլուն մարտերով ազատագրեց մեր դասմական հողերի մի հատվածը: Կիլիկիայի կորուսը եւ այդ կորսի դառը դասերը լուսավորեցին Արցախեան ազատամարտի ծանադրին եւ մեզ առաջնորդեցին դերի հաղթանակ: Համոզված եմ, որ դասմական ընթացքի գալիք շրջադարձերում եւս մեր ունեցած նախորդ կորուսների փորձը յուրակերտ դրույթ է գրավական կդառնա առագա հայթանակ:

# ՀոՓՄԱՆԸ ՄԵԾԱՐՈՒՄ Է ՆԱՀԱՏԱԿՎԱԾ ՄՏԱՎՈՐԱԿԱՆՆԵՐԻՆ

Այս խորագիր ներփ «Միրռու Սփերթեյրում» գերմանար նաև **Սուրեկտ Միրաֆ-Վայք բախի** գրախոսականից տեղականում ենք, որ անշան սկզբին Բրեմենի «Donat Verlag» հրատարակչառումը լույս է ընծայել հայ ժողովրդի մեջ բարեկամ, Օսմանյան կայսրության իրագործած ցեղասպանությունների գրիերի էկյումենիկ հոււշարձանները դահլիճում տանելու «FOGG» ընկերության նախաձեռնող են «AGA»՝ ցեղասպանությունների ձանաշնան եւ ժողովրդականությունների միջեւ փոխըմբռնանան աշխատանքային խնդրանախազահ Թեսա Հոֆմանը «Todes vision» (Մահվականականականություն) խորագրութանուր, որ յուրահատուկ ձեռնություն է մեջ եղեննի օգնությունը վորականներին: Այդ առաջին մասն անվանում է «elitocid» (բայուն), որին զոհ գնացին գրանցելու ու ուսուցիչներ եւ հոգեւորականությունը:



Eine Hommage an die  
ermordeten Dichter Armeniens  
(1915-1945)

Donat Versla

Գիրք արդյունի է համագործակցության արհեստավարժ թարգմանիչ, գրաքարի և արդի հայերենի դասառու ժիրայր Զոչարյանի հետ ու նախ հայերենից տողաքի գերմաներենի թարգմանել ստողագործությունները, իսկ հետո Հոֆմանը դրանց գաղափարային բովանդակությանը սկզբ է գերմանական լուեզիայի վերջնական ժամանակը նշելու հետկայացված հեղինակների դիմանկարները կատարել է Խորեն Չակորյանը:

Ժողովածուն ընդգրկում է 9 արեւմտահայ հերիխակների ստեղծագործությունները, ներառյալ նրանց գործերը, ովքեր կարդացած խոսւափել ցեղաստանությունից: Զարդել Եսայանն, օրինակ, հետազյում զին գնաց խորհրդային իշխանությունների դաժանություններին: 1936-39-ի դեմքերը Յոֆմանը «2-րդ էլիտոսիդ» է անվանել:

Ծաղկաբառում են են գտել Կոմիտասի, Դ. Վարուժանի, Ռ. Սեւակի, Ռ. Զարդարյանի, Սիամանթոյի, Տ. Չրավյանի, Երովոյանի, Գ. Զոհրաբյանի եւ Վ. Թեմեյանի արձակ գործերն ու բանաստեղծությունները:

Ները:  
Հասորի հրատարակման միհեր ծագել է 2014-16 թվերին Բեռլինում եւ այլ բաղադրում ապրիլի 24-ի առթիվ տեղի ունեցած հանրայիշխանության ընթերցումների ժամանակաշրջանում առաջարկվել է պատմություն՝ ուղարկված առաջնահանձնության մեջ՝ այլ դրեսիկ ձանաբարհորդություն ծանրագույն փորձառության միջով, որը մեզ ներկայացրել է Գրիգորիս Եղիշևոյուն Բայաբյան իշխանության մեջ: Այս փորձի գիտական աշխատությունը բանկարծել գոհար է», գրում է Վայսբախը, ավելացնելով, որ ընդհանրապես Յոֆմանի գրեթե (գերմաներեն՝ *die Weißbacher*) դարսադիր ընթերցանության գրեթե են ուսանողների համար: 2019-ին նա գերմանացիներին է ներկայացրել Յովիհաննես Թումանյանի առակներն ու *Heftig und leidlich*: Նաև իր *Heftig und leidlich* «Doves and Ravens» (Աղավնիներ եւ Ագռավներ) վեմը, որ դաշնամուս ամերիկական է և առ օրունի հրամանական մասին:

# **Լուս է տեսիլ**



Ներկայանալի ձեւավորման  
գրի շաղիկին կարդում ենք, ո  
վերը հիմնականում Արցա  
խյան հերոսամարտին է Օսկեր  
Ված եւ Ներկայացնում է «1990  
ականներն ու Արցախյան դա  
ժերազմը առաջին կուրսի ուսա  
նողի աչերով», այսինքն՝ հու  
օթի ու Վկայությունների հետին  
Վրա ստեղծված գործ՝ «հիմն  
ված իրական փաստերի Վրա»  
ինչողեւ նշված է տիտղոսաբեր  
ունի հայուրող ետքի մէկուս:

342+ Էջանց գրի ուստեղ  
նից թարգմանությունը իրակա-  
նացրել է **Անուշ Մուրադյանը**  
իրավակիչն է «Նյու Մեզ» ըն-  
կերությունը, տպագրվել է «Ա-  
սենր» տպագրատանը՝ 500 օրի-  
նակով:

«Ազգ»ի գրադարանը շնորհակալությամբ է ստացել գիրքը՝ հեղինակի նվաճառքությանը:

# «Արթի» գրախանութը տեղափոխվում է նոր հասցե

Գլենթեյի հայկական համայնքի նախականության, բաղադրական գործիչների և հոգեւորականների ամենասիրելի հանդիպման վայրը դարձած «Արթի» գրախանութը սփյուռքած է եղել տեղափոխվել դեկորատիվ արվեստի կենտրոն հանարվող Արամս հրատարակում գտնվող նոր եւ ավելի համես մի վայր, կարողանալ շարունակելու համար Երեցանների մոտ կեսդարյա ժառանգությունը: Այս մասին է տեղեկացնում Աճի Դյուզաբանյան-Սանուկյանը «Սիրո-Սիրեթեյթ» էջերում նշելով, որ համավարակի դաշտառով օպերաներ շարունակ դարձան փակ մնալուց հետո, երբ հնարավոր է եղել բացել գրախանութը, ժեմի սեփականատերն էր այս անգամ վարձավարի հետ կաղված խնդիրներ հարուցել: Տեղափոխվելու միակ երես է գոյատելու, հասվի առնելով, որ մի շաբաթ գրախանությունը (Պետք Արմենյան) արդեն իսկ փակվել են, կամ կրծատել իրենց աշխատանքային ժամերը եւ ծառայությունները (Սարդարապատ գրախանութը):

«Արթի» գրախանութի մերկային սնօրեն Առն Երեցյանը հոկյու ունի, որ նոր վայրում ինքը կարողանա գերդաստանի բնակչությունը (Պետք Արմենյան) արդեն իսկ փակվել են, կամ կրծատել իրենց աշխատանքային ժամերը եւ ծառայությունները (Սարդարապատ գրախանութը):

«Արթի» գրախանութի մերկային սնօրեն Առն Երեցյանը հոկյու ունի, որ նոր վայրում ինքը կարողանա գերդաստանի բնակչությունը (Պետք Արմենյան) արդեն իսկ փակվել են, կամ կրծատել իրենց աշխատանքային ժամերը եւ ծառայությունները (Սարդարապատ գրախանութը):

«Արթի» գրախանութի մերկային սնօրեն Առն Երեցյանը հոկյու ունի, որ նոր վայրում ինքը կարողանա գերդաստանի բնակչությունը (Պետք Արմենյան) արդեն իսկ փակվել են, կամ կրծատել իրենց աշխատանքային ժամերը եւ ծառայությունները (Սարդարապատ գրախանութը):



Զին հայալեզու ամսագիրը Լու Անջելեսում: Հարութ Երեցյանը ստանձնել է խմբագրական աշխատանքների դաշտ-

նը, երբայր՝ Նուբարը՝ ֆինանսական հարցերի դաշտախանակությունը: Առնոյի մայրը՝ Սիրունը եւ մորավոյը՝ Սեղան, օժանդակել են նրանց: Գործը առաջ է գնացել եւ ստեղծել են իրենց սեփական ժամանակը: Ակսել են ժամագրական դաշտերներ ստանալ եւ շուտով նաեւ ներմուծել գրեթե հայաստանից: Այնուհետեւ բացել են գրախանութը, որ դարձել է հավաքածուի: Հայրենիքում ճանաչված գրողներ ու բանաստեղծներ (Ռ. Սահիյան, Ս. Կաղութիկյան, Վ. Պետրոսյան եւ ուրիշներ) այնտեղ են անցկացրել իրենց գրեթե սուրագելու միջոցառումները:

1984-ին Նուբարը անոթերի կարծրախտով (սկլերոզ) է սկսել տառապել եւ

1989-ին մահացել: Հարութը սփյուռքած է եղել գրախանութը տեղափոխվել Գլենթեյիլ: Բայց ինչ անց՝ 2010-ին իր մոտ

հայտնաբերել են բաղցել եւ նա եւս մահացել է անմիտիք բողոքելով կնոջն ու որդուն:

«Ես ամեն ինչ գրոյից դեմք է սկսել: Բայց մերիմների օգնությամբ կարողացա ոչ միայն շարունակել, այլև ընդառակել մեր բիզնեսը», դատմում է Արնոն: Սիրունը սեփականատերն էր «Ուսպին» դաշտերաշահի, որ գտնվում է Գլենթեյլում՝ Կալիֆորնիա դողուտայում: Երբ գրախանութի կողին տարածքը պատվեց, մեմ այն վարձեցին եւ դաշտերաշահի վերածեցին, մեծացնելով մեր գործունեությունը: Իհակե դյուրին չէր, բայց մեմ դայլարեցին եւ կարողացան հաղթահարել դժվարությունները: Հոյսով եմ, որ այս անգամ էլ կիադրահարեմ», լավագենական տաճարությամբ շարունակում է Արնոն, միայն ափստանի հայտնելով, որ իր մեկովես տարեկան դրւագություն չի տևանելու իրենց նախկին, ընդառակ գրատուն-դաշտերաշահի, բանի որ ներկա վայրում գործելու է միայն գրատունը: «Բայց կարեւոր այն է, որ դրւարս եւս մեծանալու է «Արթիյան» ոգով: Սա հատուկ վայր է, որ գոյատել է 43 եկամ տարիներ: Ոգին եւ մբռոլորը դեռ առկա են: Իսկ ամենահամականական անվանումն է՝ Արթի, որ նշանակում է շարունակել գոյատել: Ավելացնեմ նաեւ, որ այդ գրախան եմ եւ հանդիպել իմ աղաքա կողմը», եղափակում է ասելիին Արնոն:

Պատրաստեց՝ Հ. ԾՈՒՐԿՅԱՆ

## AAS-in-ASIA 2020

Asia at the Crossroads:  
Solidarity through Scholarship



WELCOME MESSAGE - Dr. Yoko HAYAMI  
Director CSEAS, Kyoto University

Օգոստոսի 31-ից սեպտեմբերի 4-ը ճամանակակից առաջարկության ու Սիրացագային ա-

թերթակցության ու Սիրացագային ա-

թերթակցությ